



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

PF
3064
W45
B5
1879
SAL

B
W419₃₅

R. Zillertum.
Hff. St. Zent.



Zur Erinnerung

an

Friedrich Ludwig Karl Weigand.

*Ὁ πιστός ἐν ἐλαχίστῳ
καὶ ἐν πολλῷ πιστός ἐστιν.
Luc. 16, 10.*

Ein Lebensbild.

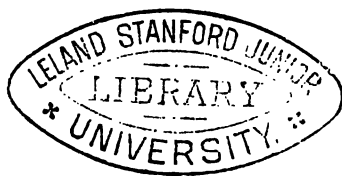
Von

Dr. Otto Bindewald,
Reallehrer.

FOR
HILDEBRAND
LIBRARY.

Gießen.

J. Ricker'sche Buchhandlung.
1879.



A. 33710.

Am 2. Juli 1878 schloß sich zu Gießen der Grabhügel über dem Sarge Friedrich Ludwig Karl Weigands. Wer der Mann war, braucht nicht gesagt zu werden. Sein Name ist weit über die Grenzen seiner engern Heimat hinaus im ganzen deutschen Vaterlande, ja im fernen Auslande bekannt und geehrt, und seine Leistungen und Verdienste vornämlich als deutscher Lexicograph und Sprachforscher haben nicht bloß in der wissenschaftlichen Welt und im engern Kreise seiner Fachgenossen, sondern auch unter der großen Menge der Gebildeten unserer Nation vielfach bereits wolverdiente Würdigung und Anerkennung gefunden. Auffallend kann es darum nicht erscheinen, wenn es jemand unternimmt, ein ausführlicheres Bild des Lebens und Wirkens eines solchen Mannes nach den verschiedenen Richtungen seiner Thätigkeit hin zu zeichnen und Wesen und Umfang seiner wissenschaftlichen Leistungen von ihren ersten Anfängen an bis zu den bedeutenderen Werken seines reiferen Alters und der letzten Jahre seines Lebens im Zusammenhange zu verfolgen und dem jetzt lebenden Geschlechte vorzuführen, damit, was man ihm verdankt, noch allgemeiner und intensiver erkannt werde und sein Gedächtnis auch für die Folgezeit in gesegneter Erinnerung bleibe. Befremden könnte es nur hier und da, insbesondere bei Fernerstehenden, erregen, daß gerade wir in einer Beigabe zum Osterprogramm unserer Anstalt und zwar so bald schon nach dem Hinscheiden des Verewigten die Zeichnung eines solchen Lebensbildes und die Charakteristik seiner vielseitigen Wirksamkeit versuchen. Viele möchten es vielleicht für geziemender erachten, daß dieß an einem andern Orte, etwa in einer germanistischen Fachzeitschrift und von berufenerer Hand geschehe. Unser Unternehmen bedarf daher wol einlger Rechtfertigung. Wir glauben aber

diese zu finden, wenn wir daran erinnern, daß der Mann, von dem die nachfolgenden Zeilen handeln sollen, die bei weitem größere Hälfte seines Lebens, nämlich 44 Jahre, ganz in unserer Stadt und von dieser Zeit mehr als drei Jahrzehnte, nämlich 18 Jahre als Colleague und beinaß $12\frac{1}{2}$ als Director unserer Realschule, in gesegneter Thätigkeit unter uns verbrachte, also daß sein Name mit der Geschichte unserer verhältnismäßig erst so kurz bestehenden Anstalt aufs innigste verknüpft ist. Es lag daher aber auch den Lehrern derselben bald nach dem Hinscheiden des Verbliebenen der Wunsch nahe, ihm, der unserer Anstalt so zum Schmuck und zur Ehre gereichte und ihren Namen weithin bekannt gemacht hat, in den Annalen unserer Schule selbst ein Ehrengedächtnis zu stiften, durch das auch noch diejenigen, welche später an ihr wirken werden, sich erhoben und erfreut fühlen könnten. Und wenn dem Schreiber dieses mit Zustimmung seiner Collegen diese wesentlich biographische Aufgabe zufiel, so darf er, so sehr er auch der mancherlei dabei sich erhebenden Schwierigkeiten und der Unzulänglichkeit seiner Kräfte sich bewußt ist, einige Verechtigung, die Lösung derselben zu versuchen, in dem Umstande finden, daß er als Student und auch später noch zu des hochverdienten Mannes Füßen gesessen, daß er dann 10 Jahre lang sein Mitarbeiter an der ihm untergebenen Anstalt und später sein Nachfolger in den von ihm vertretenen Unterrichtsfächern an der Schule geworden ist und auch nach seinem Scheiden von derselben bis zu dessen Tode stets in freundlicher Verbindung mit ihm gestanden hat. Für die Angehörigen unserer Schule und diejenigen, die in seiner engeren Heimat ihn kannten und ihm nahe standen, wird darum die nachfolgende einfache und objective Schilderung, welche deßhalb auch auf manche Einzelheit Bezug nimmt, die Fernerstehenden vielleicht unbedeutend und unnötig erscheint, zumeist geboten, um ihnen gegenüber den Gefühlen der Achtung und Verehrung Ausdruck zu geben, deren er sich unter uns in so hohem Maße würdig gemacht hat. Und dazu erschien dieser Ort geeigneter als ein Fachblatt, das der Natur der Sache nach nur in bestimmte Kreise gelangt und dem großen Publicum meist unzugänglich bleibt. Wenn aber auch in weiteren Kreisen, insbesondere unter den Vertretern der germanistischen Wissenschaft, unsere anspruchslosen Mitteilungen einiges Interesse finden sollten, so würde uns das in hohem Grade freuen. Vielleicht könnten sie der Anstoß zu noch gründlicherer Würdigung des Verstorbenen von Seiten eines Fachgenossen werden, als wir sie jetzt schon zu geben im Stande sind. Denn eine ganz vollständige und erschöpfende Darstellung sowol der

Hochachtung die Hand geführt, aber auf die Objectivität und Zuverlässigkeit der Darstellung hoffentlich nicht eingewirkt haben, mit Rücksicht aufgenommen werden.

I. Jugendzeit und Lehrjahre.

In einer Zeit der tiefsten nationalen Zerrissenheit Deutschlands, in der aber auch die großartigsten Bewegungen und Umwälzungen im Völkerleben bereits begonnen hatten, erblickte Friedrich Ludwig Karl Weigand auf oberhessischer Erde, der er auch mit seinem Wirken fast stets angehörte, nämlich zu Unter- oder Niederflorstadt in der gesegneten Wetterau am 18. Nov. 1804 das Licht der Welt und wurde am 21. Nov. von Pfarrer Cappe getauft. Das jetzt gegen 1500 Einwohner zählende Dorf an der Nidda gehörte damals noch zu der Ganerbschaft Staden, einem jener politischen Gebilde, an denen das alte deutsche Reich keineswegs arm war, deren einstige Existenz uns jetzt freilich nur noch ein zufriedenes Lächeln abnötigt. Dieses reichsunmittelbare winzige Territorium, das nur die Dörfer Staden mit dem alten Ganerbenschloß, Ober- und Unterflorstadt (Flage-Flän-Flönstat) und Stammheim umfaßte und schon seit 1405 gemeinschaftlicher Besitz verschiedener adeliger und nichtadeliger Familien war, wurde zuletzt nur noch von den Grafen (nachherigen Fürsten) von Hsenburg-Büdingen, den Freiherrn von Löw von und zu Steinfurt und den Burgmannen von Friedberg gemeinsam regiert, war aber durch die erschütternden Ereignisse der französischen Revolutionskriege, unter denen die Wetterau besonders schwer zu leiden hatte, und die gewaltigen Stöße, die der erste Consul der französischen Republik dem altersschwachen deutschen Reichskörper versetzt hatte, wie so manche andere unhaltbare Einrichtung zur Zeit von Weigands Geburt bereits seiner Auflösung ganz nahe gekommen *). Schon durch den ersten und zweiten Regensburger Reichs-Deputations-Hauptschluß von 1802 und (25. Feb.) 1803 in Folge des Friedens von Lüneville (1801) war die damalige Landgrafschaft Hessen-Darmstadt für ihre Verluste auf dem linken Rheinufer mit so

*) Über die höchst interessante Geschichte dieser Ganerbschaft vgl. den Aufsatz des Hofg.-Rats Dr. Friedrich Zimmermann im Archiv für hess. Geschichte und Alterthumskunde, Bd XIII, 1 Heft, S. 1—77.

entfernten Städten in sein Haus nahm, um ihn selbst im Lesen und Schreiben und anderen Rudimenten zu unterrichten. Bei ihm eignete er sich auch die ersten nothdürftigen Kenntnisse an, und von ihm, dem im evang.-lutherischen Bekenntnis feststehenden Mann, wurde er auch im kleinen Katechismus Luthers unterrichtet, für den der Knabe von früh auf die große Vorliebe gewann, die er sein ganzes Leben hindurch für dieses Kleinod der lutherischen Kirche bewahrt hat. Doch war der Kleine, so treu und liebevoll die Großeltern auch für ihn sorgten, manchmal viel auf sich selbst angewiesen. Der Großvater, ein in seinem Fache nicht ungeschickter Mann, der sich in der Kriegszeit vielfach verdient machte, mußte in Folge seines Berufs häufig von zu Hause abwesend sein, nahm jedoch auch manchmal den kleinen Enkel auf seinen Berufsgängen mit, wenn er ihm irgend etwas Lehrreiches auf denselben glaubte bieten zu können. Andererseits waren die gewaltigen Ereignisse der Zeit, von denen die Wetterau fortwährend aufs nächste berührt wurde, einem geordneten, wolgeregelten Unterricht wenig günstig. Es waren die Tage, da der Bruderstaat Kurhessen als Teil des Königreichs Westfalen unter dem Regiment des üppigen Jérôme leuchtete, in denen Napoleons großer Zug gegen Rußland sich vorbereitete und Hessen „ein bedeutendes Contingent kräftiger, schöner und geübter Mannschaft unter Anführung des Prinzen Emil“, des Bruders von Großherzog Ludwig I., zu dem unermeßlichen Heere liefern mußte, das den nordischen Roloß zertrümmern sollte, während ein anderes hessisches Regiment (das Regiment „Groß- und Erbprinz“) den Fahnen des corsischen Völkerunterdrückers auf spanischen Boden folgte, dort an vielen ruhmvollen Kämpfen sich beteiligte und zuletzt nach heldenmüthiger Verteidigung der Festung Badajoz (7. April 1812) mit seinen Resten in englische Gefangenschaft fiel. Von allen diesen Vorgängen hörte der Knabe begierig erzählen, und alles das, wie auch, was er bei den häufigen Truppendurchzügen mit eignen Augen sah, prägte sich so tief in seine junge Seele, daß er in spätern Jahren und in den Tagen seines Alters oft der geringfügigsten Umstände sich noch erinnerte und mit wahrhaft kindlicher Naivität davon noch zu erzählen wußte. Was er in dieser Zeit von elementarem Wissen sich aneignete, verdankte er größtentheils sich selbst. Sobald er geläufig zu lesen im Stande war, machte er sich über die wenigen für ihn geeigneten Bücher, die sein Großvater besaß, her, begann in seiner Weise daraus zu nehmen, was ihm zusagte, und erlangte auf diese Weise ohne eigentlichen Unterricht so viel Kenntnisse,

wurde dadurch die Freude an der Natur und der Sinn für das Locale und Individuelle in ihm geweckt und zugleich die unauslöschliche Liebe zu dem heimatlichen Boden ihm eingepflanzt, die in seinen schriftstellerischen Arbeiten später so vielfältig und so anmutend hervortritt. Die häuslichen Verhältnisse, in denen er während dieser Zeit lebte, waren höchst einfach. Die Großeltern, so treu sie es mit dem Enkel meinten, konnten bei ihrer beschränkten Einnahme keinerlei Aufwand sich erlauben, und so wurde der Knabe von früh auf an eine Bedürfnislosigkeit und Sparsamkeit zugleich, bei der er sich aber vollkommen glücklich fühlte, gewöhnt, die sein ganzes Leben hindurch ein hervorragender Zug seines Wesens geblieben ist.

Erst als nach dem zweiten Pariser Frieden und der Neugestaltung Deutschlands durch den Wiener Congreß nach mehr als 20jähriger Kriegsdrangsal unter der Regide des deutschen Bundestags zu Frankfurt die Zeit ruhiger Entwicklung für das Vaterland wieder gekommen war, empfing der junge Weigand vom Jahre 1816 an eigentlich den ersten, etwas umfassenderen und geregelteren, wie es scheint, unentgeltlichen Unterricht bei dem Pfarramts Candidaten Philipp Jacob Louis in Stadon, dem Sohn des dasigen greisen Pfarrers Friedrich Kasimir Louis, der, ein gebildeter und nicht unbemittelter Mann, von 1775—1818 ohne Unterbrechung dieser Gemeinde vorstand. Die Unterweisung des Ersteren erstreckte sich auf Lateinisch, Deutsch, Geschichte, Geographie und andere Gegenstände. Doch auch über diesen Sectionen waltete ein Unstern. Einmal dauerten sie nur 2 Stunden täglich, und andererseits wurden sie gar häufig ausgesetzt, so daß Weigand nach seiner eigenen Aussage dabei eigentlich nicht viel lernte. Trotzdem benutzte er sie, da große Lernbegierde ihn beseelte, mit Eifer, daß er es dabei doch so weit brachte, Eutropius und Cornelius Nepos ohne allzu große Schwierigkeiten ins Deutsche zu übersetzen. Nach dem Plan seines Vaters sollte Weigand später das in der ehemaligen deutschen (seit 1803 hessischen) Reichsstadt Friedberg schon von den Tagen der Reformation her — zu seiner Begründung hatte einst Melancthon selbst mitgewirkt — bestehende Progymnasium, Augustineum genannt, besuchen, auf dem man sich bis zur Universität vorbereiten konnte, das aber jetzt mit ausgebehnterer Beibehaltung des humanistischen Unterrichts in eine Realschule 11ter Ordnung umgewandelt ist. Zum großen Leidwesen des sehr wißbegierigen Knaben aber mußte in Folge des am 25. Sept. 1817 unverhofft eingetretenen Tobs des Vaters, der nur 53 Jahre alt wurde, dieser Plan aufgegeben werden,

lernte auch die Declinationen und Conjugationen der griechischen Sprache etwas kennen. Durch ihn wurde er auch zuerst etwas näher mit einzelnen classischen deutschen Dichtern und Prosaschriftstellern bekannt, die er mit der größten Begierde las, so daß er sie, wie Schreiber dieses erzählt worden ist, überall mit sich herum trug und im Sommer häufig in Feld und Garten, auf Bäumen sitzend, lesend angetroffen wurde. Durch diese Lectüre wurde jedenfalls auch der poetisch-ideale Sinn in ihm angeregt, der ihm in den früheren Jahrzehnten seines Lebens, ehe die strenge Wissenschaft ihn ganz und gar zum Jünger nahm, in nicht geringem Grade eigen gewesen sein soll. Während dieser Zeit lebte er noch fortwährend im Hause des Großvaters (der den 14. Aug. 1825 im Alter von 86 Jahren starb) und ging täglich von Staden zum Empfang dieses Unterrichts nach Nieder-Florsdorf, unterwegs seine Lectionen repetirend, ja von da oft auch noch weiter nach dem nahen Stammheim, um Klavierstunde zu nehmen. Wenn so die Umstände auch mancherlei Beschränkungen auferlegten, so waren es für ihn doch gar glückliche Tage, deren er sich später immer noch gern erinnerte. Leider mußte aber Candidat Ebenau in Folge seiner Kränklichkeit schon nach einem Jahre den Weigand erteilten Unterricht ganz aufgeben, so daß dieser wieder wie früher bis zum Herbst 1821, wo er in das Schullehrerseminar zu Friedberg einzutreten sich entschlossen hatte, ganz auf eignen Fleiß und Selbststudium angewiesen blieb. Was Jacob Grimm, der Gründer und Hochmeister der germanistischen Wissenschaft, von sich sagt: „Dürftigkeit spornt zu Fleiß und Arbeit an, bewahrt vor mancher Zerstreuung und flößt einen nicht uneblen Stolz ein, den das Bewußtsein des Selbstverdienstes gegenüber dem, was Andern Stand und Reichthum gewähren, aufrecht erhält“, das gilt in noch ungleich höherem Grad von Weigand. Er sah sich von Anfang an in eine Lage gestellt, die geeignet war, die Selbstthätigkeit zu wecken und die Kräfte zu stählen, und so ist er, wie so viele Andere, ein Beispiel dafür, daß beengende und beschränkende Verhältnisse in der Jugend den nicht niederzudrückenden und an der Erreichung höherer Lebensziele zu hindern vermögen, dem Gottes Hand einen regen Trieb in die Seele gelegt hat.

Nachdem sich Weigand endlich hinlänglich vorbereitet glaubte, bezog er, beinahe 17 Jahre alt, im Herbst des Jahres 1821 das damals erst seit wenigen Jahren bestehende Schullehrerseminar in Friedberg. Es war dieß eine von den vielen nach den Stürmen des napoleonischen Zeitalters neu ins Leben getretenen Bildungsanstalten

nahe gelegt, um auch in dieser Hinsicht seinen Pflegebefohlenen einige Anleitung geben zu können. Hauptsächlich aber war es die Rücksicht auf das im Hintergrund seiner Gedanken stehende Studium der Theologie, was ihn zur gewissenhaftesten Verwendung der ihm verbleibenden freien Zeit anspornte. Um sich die zu diesem Studium nötigen Mittel zu ersparen, hatte er eine Hauslehrerstelle in der Stadt einem karglichen Schulvicariat auf dem Lande vorgezogen, und bei seiner großen Einfachheit und Bedürfnislosigkeit erreichte er diesen Zweck, der Herr v. Müffling keineswegs unbekannt blieb, ja von ihm aufs lebhafteste unterstützt wurde, vollkommen. Sein edler Principal spielte sogar den Verwalter seiner Kasse und war selbst darauf bedacht, die von Weigand erzielten Ersparnisse ihm zu erhalten. Aber mit dem regsten Fleiß und der unermüdblichsten Anstrengung strebte dieser auch darnach, die für das besagte Studium ihm noch fehlenden Vorkenntnisse zu erringen. Was Andere durch jahrelangen Aufenthalt in den Classen eines Gymnasiums an Wissen sich zu eigen machen, das erlangte Weigand fast als bloßer Autodidakt in den wenigen freien Nebenstunden eines in nicht geringem Maße in Anspruch nehmenden Hauslehrerberufs. Wie er die gelegentliche Anleitung von Freunden und Bekannten, unter denen hauptsächlich der aus Mainz gebürtige stud. philol. Klein, nachmals Professor am Gymnasium daselbst, genannt werden muß, benutzte, um im Lateinischen fortzuschreiten, so geschah es auch in Bezug aufs Griechische, in dem er früher schon einen Anfang gemacht hatte, und insbesondere auch bezüglich des Hebräischen. Der Hauslehrer des damaligen österreichischerseits ernannten Commandanten von Mainz, Grafen von Mensdorff-Pouilly, und andere wissenschaftlich gebildete jüngere Leute unterstützten ihn bei diesen Studien mit Rat und That, so daß es ihm durch eisernen Fleiß und unermüdbliche Ausdauer im Laufe von 5 Jahren und 3 Monaten gelang, ohne eigentlichen fortlaufenden Unterricht die Summe von Kenntnissen sich anzueignen, die zum Besuch einer Hochschule befähigen. Wie sehr er freilich als Autodidakt in diesen Wissensgegenständen denen gegenüber, die von Jugend auf in geregeltem Fortschritt die Classen einer höhern Lehranstalt durchlaufen konnten, im Nachteil war, hat er nie verkannt und zeitlebens beklagt, und in seinem curriculum heißt es in dieser Beziehung: *quanto vero praestet in publicis scholis has res percipisse, probe scio*. Doch in Mainz war es auch zugleich, wo seinem Geiste die Richtung auf die germanistischen Studien gegeben wurde, zu denen er von Haus aus eine gewisse Prädisposition in sich trug. Hier wurden ihm wol die Namen der

unsterblichen Gründer der germanischen Philologie, der beiden Brüder Grimm, wie auch eines Andreas Schmeller zuerst bekannt, aber ohne daß es zum Studium einzelner ihrer Werke kam. Wer ihn freilich zuerst auf das Altdeutsche hinwies, haben wir trotz mannigfacher Nachforschung nicht in Erfahrung bringen können. Daß die Anregung vom v. Müffling'schen Hause kam, ist uns ebenso wenig wahrscheinlich, als daß sie auf den Verkehr mit Lehrern an den höheren Schulen in Mainz zurückzuführen sei. Vielleicht haben häufige Besuche auf der Mainzer Stadtbibliothek sowie in dem Laden des dortigen Buchhändlers Florian Kupferberg, in denen er die literarischen Novitäten zu sehen bekam und in dessen Druckerei er auch mit der Technik des Bücherdrucks bekannt wurde, zuerst auf diese Fährte ihn geleitet. Jacob Grimms deutsche Grammatik, dieses grundlegende Werk für die deutsche Philologie, ist ihm da wol schon zu Gesicht gekommen, wie auch vielleicht schon Andreas Schmellers erste größere, schon 1821 erschienene Arbeit: „Die Mundarten Bayerns grammatisch dargestellt“. Sicher ist, daß ihm dort seines Landsmanns Erasmus Alberus nach Reimshylben geordnetes deutsches Wörterbuch (Novum dictionarii genus v. 1540*) zuerst in die Hände fiel, aber ebenso auch, daß er schon im Jahre 1825 mit mundartlichen Studien sich beschäftigte, ja mit Plänen zu einem Wörterbuch seines heimatlichen Idioms, des Wetterauischen, sich trug. Denn, wie er in der Vorrede (S. XXI) zur 2ten Ausgabe von Schmellers bayr. Wörterbuch besorgt von R. Frommann sagt, hatte er schon seit dem genannten Jahr Aufzeichnungen zu einem solchen Idioticon zu machen angefangen, die er eifrig fortsetzte und ergänzte, so daß er schon 1827 einen Teil dieses Werkes in [streng]alphabetischer Folge unter dem Titel „Beiträge zu einem Idioticon der Wetterau“ I. u. II. Heft A—K) ins Reine schreiben konnte. Auf die anregende Vertiefung in des Alberus Wörterbuch, das zu den literarischen Kostbarkeiten und Seltenheiten der Mainzer Stadtbibliothek, die es aus der ehemaligen Jesuitenbibliothek überkam, gehört (— außer in Mainz existiren, so viel uns bekannt, nur noch 5 Exemplare davon —), sind

*) Der vollständige Titel ist: Novum dictionarii genus, in quo ultimis seu terminalibus Germanicarum vocum syllabis observatis, Latina vocabula cum suis quaeque synonymis, additis loquendi etiam figuris ac modis, protinus sese offerunt. Ex variis authoribus collectum per Erasmus Alberum. (102 Bogen in Kl. 4). Es ist den Söhnen Philipps des Großmüthigen Philipp u. Ludwig gewidmet.

Wilhelm

Achtung und freundschaftliches Wohlwollen er auch in diesem adeligen Hause erfahren hatte, so war nach mehr als 5jährigem Aufenthalt seines längeren Bleibens nicht mehr in demselben; er mußte nach der Erringung eines eignen festen Lebensberufs streben, und da das geistliche Amt noch immer das Ziel seiner heißen Wünsche war, so beschloß er im Frühjahr des folgenden Jahres die Universität Gießen zu beziehen, um dort auf ein solches sich vorzubereiten. Mit bewegtem Herzen schied er von der trefflichen Familie, in der er so viel Güte genossen, und von seinen Zöglingen, die er durch seine gewissenhafte Sorgfalt für ihr Wohl und sein freundliches, heiteres Wesen namentlich bei den ländlichen Ausflügen, insbesondere auch bei einem Besuche mit ihnen in seiner wetterauischen Heimat, so sehr an sich gefesselt hatte, daß sie sich nur ungern von ihm trennten. Auch nach seinem Scheiden von Mainz blieb er mit der v. Müffling'schen Familie in freundlichster Beziehung, und wir handeln wol nicht indiscret, wenn wir zur Kennzeichnung dieses Verhältnisses einige Stellen zweier aus den Jahren 1851 und 1852 uns vorliegender Briefe des damals über 73 Jahre alten Generals, der in Horchheim bei Coblenz als Pensionär lebte, an Weigand mitteilen.

In dem einen (vom 28. März 1851) heißt es nach Versicherungen der Freude darüber, daß er wieder einmal etwas von Weigands eigner Hand zu sehen bekommen habe, es sei ihm bereits bekannt, daß dessen früherer Wunsch, ein Pastor zu werden, noch nicht realisiert worden sei. „I nun! (fährt er dann fort) Lehramt ist Lehramt! Ob es nun vom Katheder oder von der Kanzel aus geübt wird, ist gleichviel, wenn man nur Gutes wü r d t — und ein zufriedenes, sorgenfreies Leben dabey führen kann, und dieß ist, wie mir scheint, bei Ihnen der Fall! Ein kirchliches Amt befriedigt die Eitelkeit, besonders der Verwandten, mehr als das andere weltliche — indessen darüber muß man hinausgehen, besonders in der jetzigen Zeitperiode, wo die Männer auf dem Katheder glänzendere Rollen spielen als die auf der Kanzel, weil die Philosophie sich anmaßt, höher zu stehen als die Religion, die doch bis an's Ende der Welt das Hauptfundament für die sittliche Menschheit sein und bleiben wird!!!“ — Dann folgen Mitteilungen über seine Söhne, Weigands ehemalige Zöglinge, über Karl, der bei einem Besuche in Gießen ihn leider verfehlt habe und beim 12. Husarenregiment zu Merseburg in Sachsen stehe, und über Wilhelm, der seit 1848 2mal an dem Krieg in Schleswig-Holstein, das erste Mal als Freiwilliger, das zweite Mal mit seinem, dem 11. Husaren-

vermissen zu lassen, also noch wesentlich der historisch-philosophische Schmitthenners, welchen letzteren er selbst in einer Recension aus damaliger Zeit noch unter „den großen Sprachforschern der Gegenwart“ aufzählt. In der Allg. Schulzeitung von 1838, Nr. 8 fällt der Letztere selbst ein anerkennendes Urtheil über das Buch, und außerdem auch Die sterweg (Rhein. Blätter 1842, S. 329 f.) u. A. Ob diese Weigand'sche Grammatik große Verbreitung gefunden hat, ist uns nicht bekannt geworden. In der Hand eines denkenden und forschenden Lehrers ließ sie sich gewiss mit gutem Erfolge brauchen, namentlich auch, weil sie auf die Volksmundarten Rücksicht nahm und auch die synonymischen Unterscheidungen mit heranzog. Doch scheint die Herausgabe dieses Büchleins auch einen Wendepunkt in seiner Entwicklung zu bilden, denn von dieser Zeit an beginnt offenbar erst das tiefere, eingehendere und umfassendere Studium der Werke Jacob Grimms, vor allem seiner deutschen Grammatik, welche, „unsterbliche Schöpfung“ er von da an zu loben nicht müde wird, sowie der Schriften Wilhelm Grimms, Schmellers, Grasss, Benedes, W. Wackernagels, Maßmanns, Sachmanns u. A., die seine völlige Hingewendung zur historischen Schule der Sprachforschung entschieden. Zunächst wurde er durch die immer mehr in die Tiefe gehenden Vorstudien zu seinem schon in Michelstadt vorbereiteten Wörterbuch der deutschen Synonymen auf diese Bahn hingewiesen. Bei seiner Sammlung sinnverwandter deutscher Wörter und seinen Versuchen, die Begriffsunterschiede derselben sicher und zuverlässig festzustellen, seiner Lieblingsbeschäftigung schon seit einer Reihe von Jahren, wie wir gesehen haben, konnte ihm ja, wenn er die Leistungen der auf demselben Gebiete sich bewegenden Männer von Franz Lambert (1487 bis 1530), Erasmus Alberus (1540), Jakob Schöpfer (1550), Leonhard Schwarzenbach (1560) an bis auf Prof. Joh. Aug. Eberhard in Halle (den Verf. des „Versuchs einer allgem. deutschen Synonymik“ in 6 Bänd., Halle 1795 bis 1802) und seine Fortsetzer Joh. Gebh. Ehrenreich Maass (1818 bis 1820) und J. G. Gruber (1826 bis 1830), ferner die Schriften anderer Zeitgenossen derselben, wie Heynag, Delbrück, Löwe und Jahn prüfte, nicht entgehen, daß alle diese Werke wesentliche Mängel und Schwächen boten, weil sie die Bestimmung der Bedeutungen und Verschiedenheiten der Synonyme von philosophischem Standpunkte aus, oft recht gekünstelt und weitschweifig, und nicht aus der historischen Urform der Wörter und ihrer Geschichte, was zu ihrer Zeit freilich

auch noch gar nicht möglich war, zu treffen sich bestrebt, wodurch doch allein das rechte Licht über den allmählich sich feststellenden Gebrauch im Nhd. zu gewinnen ist. Und als ihm nun selbst dieses Licht an der Hand der großartigen Forschungen und durch den genialen Tiefblick eines Jacob Grimm in die Vergangenheit unserer Sprache aufgegangen war; und als er aus den Schriften ihm verwandter und auf seinen Spuren einhergehender Geister, aus einer reichen Fülle damals erst veröffentlichter Documente der älteren Sprache und der aufblühenden Dialectforschung, wie sie in dem unsterblichen „Bayerischen Wörterbuch“ Schmellers geübt war, selbst gründlicher in die historische Sprachentwicklung sich vertieft hatte, da wurde es ihm unwiderleglich klar, daß von diesem historisch-ethnologischen Standpunkte aus nicht nur das Feld der Synonymie von neuem angebaut werden müsse, sondern daß auch aus dieser Quelle ein tieferes Verständniß des Sprachgeistes der Gegenwart überhaupt, aber ebenso auch anderer Seiten deutschen Culturlebens allein zuverlässig gewonnen werden könne. Und so wurde Weigand — der Autodidakt par excellence — ein Germanist und blieb es mit der vollen Hingabe seines Herzens sein Leben lang. Nun galt es, auf diese historisch-sprachliche Forschung gestützt, für das erwählte Gebiet neue Bahnen zu brechen — denn an Vorarbeiten fehlte es vollständig — und die reichen Ergebnisse der neubegründeten deutschen Philologie zu verwerten. In seinem „Wörterbuch der deutschen Synonymen“, dessen Erster Band, A bis G umfassend, in Druck und Verlag von Florian Kupferberg, Mainz 1840 erschien, dem dann in Folge des Anschwellens des Materials im Laufe der Arbeit der zweite H. bis R 1842 und noch ein dritter Supplementband S bis Z mit Registern und Nachträgen folgte (Mainz 1843), hat Weigand diese Aufgabe in einer Weise gelöst, welche alsbald die Aufmerksamkeit der Meister des Fachs in der lebhaftesten Weise auf ihn hinlenkte. Bei seiner jeberzeit mit großem Eifer betriebenen Lectüre älterer wie neuerer Schriftsteller, namentlich beim Studium der Werke Klopstocks, Lessings, Wielands, Herbers, Göthes, Schillers, Bürgers, Voß' und anderer hatte er schon lange sein Augenmerk darauf gerichtet, für den bei ihnen sich findenden Gebrauch synonymmer Wörter passende Belegstellen zu notiren, aber ebenso auch zahlreiche ältere Schriftsteller, insbesondere Luther, ja selbst ungebrachte handschriftliche Documente zu diesem Zwecke auszubeuten und für die Unterscheidung der Bedeutungen zuletzt auf altdeutsche Beispiele zurückzugehen und darauf seine etymo-

glieb dieser mit so überschwenglichen Hoffnungen begrüßten Versammlung. Die dadurch bedingte längere Anwesenheit des verehrten Mannes in der altehrwürdigen Krönungsstadt der deutschen Kaiser veranlaßte auch Weigand am 2. Juni 1848 dahin aufzubrechen, um den von Angesicht zu Angesicht persönlich kennen zu lernen, dessen Werke ihn so gewaltig gefesselt und seinem Denken und Forschen seither die Richtung gegeben hatten und dem gegenüber seinerseits das Dante'sche: Tu duca, tu signore, tu maestro (Inferno II, 140) so sehr am Plage war. Er wurde von dem genialen Mann, der damals seine „Geschichte der deutschen Sprache“ beinahe vollendet hatte, in seiner Privatwohnung aufs herzlichste und freundlichste empfangen, in manche seiner Pläne näher eingeweiht und dadurch noch mehr an seine Person gefesselt als es seither durch den brieflichen Verkehr mit ihm schon der Fall gewesen war. Zu erhöhtem freudigen Streben angeregt kehrte er nach Gießen zurück und warf sich mit besonderem Eifer auf das Studium des genannten Grimm'schen Buches, durch das er wol auch besonders auf den Gedanken geführt wurde, zunächst die Fluß-, Berg- und Ortsnamen der Provinz Oberhessen einer genaueren etymologischen Untersuchung zu unterziehen, ein Vorhaben, in dem Prof. Dieffenbach in Friedberg, der ihm früher schon seine Wetterauer Idiotismen-Sammlung zur Verfügung gestellt hatte, ihn sehr bestärkte.

Über diesen Plänen war das Jahr 1849 herbeigekommen, das einen bedeutsamen Abschnitt in Weigands Leben bildet. Schon länger hatte ihn sein Freund, Prof. Schmitt henner, mit dem er fortwährend in vertrautem Verkehr gestanden, dazu zu bestimmen gesucht, für das germanistische Fach, mit Beibehaltung seiner Lehrerstellung an der Realschule, als akademischer Dozent aufzutreten. Allzu große Bescheidenheit hatte ihn lange zu keinem Entschluß kommen lassen. Da endlich ermannte er sich, aufgemuntert durch das Zureden auch anderer befreundeter Männer, insbesondere der ihm nahestehenden Professoren Dr. Credner, Dr. Knobel und Dr. Karl Heyer, unterm 12. Feb. 1849 an die philosophische Facultät der Ludoviciana das Gesuch zu richten, daß ihm dieselbe die Erlaubnis zur Abhaltung von Vorlesungen im Bereich der deutschen Sprachwissenschaft und Literatur, da letztere von der ersten sich nicht trennen lasse, erteilen möge, womit er die gleichzeitige Bitte verband, in Rücksicht auf seine bereits vorliegenden wissenschaftlichen Leistungen von einem Examen und öffentlicher Disputation pro venia legendi abzusehen. Er betonte dabei, daß außer einer etwa 6 Jahre vorher von Herrn Prof. Schmitt henner gehaltenen

der leicht durch eine Berufung nach auswärts, Leipzig, Prag oder Breslau [ob damals an diesen Orten an ihn gedacht wurde, wissen wir nicht] der Hochschule entzogen werden könne, wenn man ihm nicht eine Stelle gebe, in der er ganz ohne Sorge seinem eigentlichen Fach sich zu widmen im Stande sei. Ja dankbar sei es eigentlich zu begrüßen, wenn er sogleich seiner Stellung als Reallehrer ganz entbanden und zum ordentlichen Professor der deutschen Sprachwissenschaft ernannt werden könne, doch so weit erstreckten sich die in dem „Wittgesuch des bescheidenen Mannes“ vorgebrachten Wünsche gar nicht. So warm aber auch Facultät und Senat solche Gehaltsverleihung bei Großh. Ministerium befürworteten, so blieb eine Entscheidung desselben bezüglich dieser Angelegenheit doch vollständig aus. Wir müssen zur Erklärung dieser Thatsache aber daran erinnern, daß im folgenden Jahre 1855, wie oben berichtet wurde, Weigand provisorisch und im Januar 1857 definitiv zum Director der Realschule ernannt wurde, womit eine Erhöhung seines Gehalts um 400 fl. verbunden war, so daß man ihn wegen seiner Leistungen an der Hochschule noch besonders zu belohnen wol nicht für nötig hielt. Erwähnen müssen wir hier aber zugleich, daß es im Nov. und Dec. 1858 bezüglich dieses Antrags auf Gehaltsverleihung einer empfehlenden Erinnerung von Seiten der Facultät und des Senats bei Großh. Ministerium noch bedurfte, bis die für ihn beantragte Summe von 400 fl. unterm 10. Oct. 1859 ihm endlich bewilligt wurde.

Das äußere Leben Weigands in der Mitte der 50er Jahre bietet sonst übrigens keine bemerkenswerten Ereignisse dar. Außer vermehrten Arbeiten an der Realschule, die er in Folge seiner allzu peinlichen Sorgfalt im gerichtlichen Verkehr mit Behörden und in Circularen an das Lehrercollodium vielleicht selbst etwas unnötig steigerte, ging alles den allgewohnten ruhigen Gang fort. Wissenschaftliche Studien, ausgebehnter Briefwechsel mit Freunden, Besuche von Fachgenossen (z. B. Oskar Schade, Holkmann, Müllenhoff u. s. w.), mit unermüdlichem Fleiß fortgesetzte Beiträge zum Grimm'schen, sowie dem mittelhochdeutschen Benecke-Müller-Jarncke'schen Wörterbuch (siehe die Vorreden zu den einzelnen Bänden des letzteren), Abfassung von Aufsätzen und Recensionen und Arbeiten am eignen Wb. waren es, die ihn in Anspruch nahmen. An dem damals mit so großer Lebhaftigkeit unter den Germanisten geführten Streit über die Entstehung und Composition des Nibelungenlieds betheiligte er sich jedoch nicht. Davon hielt ihn, wenn er mit seinen Ansichten auch mehr der Lachmann-

schon Anschauung zugethan war, schon seine allzu große Friedensliebe ab, und so kam es, daß er auch mit den Vertretern der entgegengesetzten Ansicht, wie Holzmann, Jarnde, W. Müller, Franz Pfeiffer, Bartsch u. A. in ebenso freundlicher Verbindung blieb, wie er, der ganz conservativ gerichtete, ja sonst auch vielfach unter liberal gesinnten Männern seine besten Freunde fand. Wir erwähnen, daß er in dieser Zeit von Wilh. Grimm unterm 3. März 1856 einen Brief erhielt, worin dieser ihm schreibt: „Ich nehme niemals Ihre Beiträge zum Wb. in die Hand, ohne mich Ihrer Genauigkeit zu erfreuen, und brauche nicht zu sagen, wie sehr ich mich Ihnen dafür verbunden fühle“. Und Philipp Dieffenbach gegenüber äußerte er in einem Schreiben vom 22. Juli 1856: Mein Wörterbuch schreitet bei der mir vergönnten spärlichen musze allmählich vor, aber es ist noch ein bedeutender und schwerer weg zur vollendung. leicht fertige und scheingelehrte arbeiten, wie die Schwencks, die von zahllosen Fehlern und zumal den größten wimmelt, sind meine sache nicht; ich ringe lieber langsam aber sicher zum ziele. schwer ist oft dabei der mismuth niederzukämpfen, wenn ich mich in meiner thätigkeit beeengt fühle und sich mir doch leicht bei ein wenig berücksichtigung eine günstigere stellung hätte bereiten lassen. Und an einer andern Stelle heißt es: Ihr gruss an Jacob Grimm soll in den nächsten tagen, in welchen ich ihm schreibe, besorgt werden. wenn doch solch einem manne ein recht hohes alter und zwar bei ungeschwächter geistes- und körperkraft beschieden wäre, welcher gewinn noch für die wissenschaft! mit größter Freude begrüße ich jede neue arbeit von ihm, denn auch in der kleinsten bringt er eine fülle neuer forschungen, gedanken und aufschlüsse“. — Von Vorträgen, die er um diese Zeit hielt, nennen wir abermals zwei in der Gesellschaft für Wissenschaft und Kunst: „Über deutsche Lexicographie“ (26. Jan. 1856) und „Über die Beziehungen der einzelnen Landesteile des Großh. Hessen zur deutschen literatur“ (6. März 1857), welchen letzteren er auch, wie er Ph. Dieffenbach, seinem Freunde, schreibt, noch weiter auszuarbeiten und druckfertig zu machen gedachte, was aber unsers Wissens nicht geschehen ist. Daß es ihm aber auch große Befriedigung gewährte, trotz mancherlei Hemmnissen und Abhaltungen endlich im Frühjahr 1857 den ersten Band seines eignen Wörterbuchs (A—K umfassend), das er „den Brüdern Jacob Grimm und Wilh. Grimm in Liebe und Treue“

Erweiterung für seine Empfehlung. — Weiter führen wir an, daß Weigand am 8. Novbr. 1859 auch zum ordtl. Mitglied des historischen Vereins für das Großh. Hessen aufgenommen wurde und daß ihm in denselben Tagen Jacob Grimm nebst einem sehr freundlichen Schreiben, in dem er ihm über eine Reise nach München und an den Starnberger See und über andere Erlebnisse berichtet, seine in der Berliner Academie der Wissenschaften zur Feier von Schillers 100jährigem Geburtstag gehaltene Rede, sowie ein Relief-Bild, ihn und seinen Bruder Wilhelm darstellend, übersendet, was den Empfänger ausnehmend erfreute. Freilich sollten W. Grimms Lebenstage nicht lange mehr währen. Nachdem derselbe schon lange gekränkelt und im Sept. einige Wochen in Pillnitz verlegt hatte, ohne Besserung zu fühlen, erlag er bereits am 16. Decbr. 1859 der ihn quälenden Krankheit, als er am großen Wörterbuch gerade den Buchstaben D vollendet hatte. Daß Weigand von dieser Todesnachricht wie von der eines nahen Verwandten tief erschüttert wurde, braucht nach dem, was bereits über sein Verhältnis auch zu diesem von ihm hochverehrten Manne mitgeteilt worden ist und nach der ganzen treuen Art, wie er überhaupt freundschaftliche Beziehungen fest hielt, kaum gesagt zu werden. Ebenso selbstverständlich ist aber auch, daß ihn der Empfang eines Briefes von der Hand seines „treuen Freundes Jacob Grimm“ am 16. Dec. 1860, dem Jahrestage jenes Todesfalls, darum doppelt erfreute, wie auch die Uebersendung eines solchen Schreibens im December 1861, das auch zugleich von der Photographie des verstorbenen Bruders begleitet war und noch sonstige vertrauliche Mittheilungen enthielt. In ihm findet sich auch die Stelle: „Bezweifeln Sie nicht, dasz mir von Ihrer hand alles lieb und werth ist, abgesehen von dem vielen nutzen, den man daraus schöpft“.

Nicht unerwähnt dürfen wir hier aber auch lassen, daß Weigand im Herbst des zuletzt genannten Jahres, vom 24. bis 27. Sept., die Philologen-Versammlung zu Frankfurt a. M. besuchte, wo er außer mit vielen anderen Bekannten auch mit vielen Fachgenossen, wie Bartsch, v. Raumer, Holland, Creizenach, W. Herbst, W. Wackernagel, Pott, Crecelius, Rieger, Lorenz Diefenbach, Frz. Roth u. A. persönlich sich berührte.

Prof. Rud. v. Raumer hielt damals in der pädagogischen Section einen viele Teilnehmer der Versammlung aufs höchste interessirenden Vortrag „Ueber die Behandlung des Altdeutschen auf Gymnasien und über die Heranbildung der dazu nötigen

in Folge einer Leberentzündung meldete, zu der dann noch ein Schlaganfall gekommen sei. Die Nachricht erschütterte ihn so tief, daß er sich kaum zu fassen vermochte. Aber daß er hineineln müsse, ihm die letzte Ehre zu erzeigen, stand ihm augenblicklich fest. Nachdem er sich ein wenig gesammelt und durch telegraphische Anfrage erfahren hatte, daß die Beerdigung donnerstags früh den 24. stattfinden werde, eilte er mittwochs mit einem morgens abgehenden Eilzug nach Berlin, wo er abends 10 Uhr eintraf. Dort angekommen ging ich, so schreibt er in einem Brief an Lorenz Diefenbach (vom 31. Octobr. 1863), donnerstags früh zuerst zu Müllenhoff, um mich zu befragen, in welcher weise die begleitung zum friedhofe statt habe und begab sich dann etwa um 8 uhr in Grimms wohnung (Linksstrasse), wo der sarg in der wohnstube aufgestellt war. er war schon geschlossen, und so konnte ich die theuren züge nicht noch einmal sehen. oben, zu beiden seiten und an den beiden enden war er mit kränzen geschmückt. Am oberen ende hing ein kranz von weißen rosen mit zwei niederhangenden breiten weißen bändern, worauf die worte gestickt waren „dem Freund der Jugend von dankbaren Kindern“. ich blieb hier bis zur bestimmten stunde. die trauerversammlung war gross. propst Nitzsch hielt die rede. die begleitung, die sich von dem hause nach dem friedhofe bewegte, war eine so zahlreiche, wie sie Berlin selten sieht. am grabe, in welches der sarg gesenkt worden war, sprach prediger Buttman, ein sohn des berühmten philologen. beide brüder ruhen neben einander, ich habe mir das bild, wie ihre särge stehn, wol eingepreßt. sontags nachmittags war ich mit Müllenhoff noch einmal an der stelle; ich wollte gerne die gräber sehen, ehe ich von Berlin abreiste. es ist die schönste stelle des kirchhofs, wo das einzige brüderpaar ruht, an einer sanften anhöhe, von welcher man gerade hier eine schöne aussicht hat. ich war viel in Grimms wohnung, und es ergriff mich tiefe wehmuth, als ich die zimmer betrat, in welchen ich vor sechs jahren bei den beiden brüdern so frohe stunden verlebt hatte. — Das alles, fügt er hinzu, habe er thn, nachdem er an dem Grabe des Mannes, „an dem er mit ganzer Seele hing“, gestanden hatte, sofort von Berlin aus schreiben wollen, habe aber von Wehmuth überwältigt nur einige Zeilen fertig gebracht, und so sei der Brief unvollendet geblieben. Wir konnten uns nicht enthalten, diese Schilderung

mit Weigands Worten selbst hier einzuflechten, weil sie uns einen tiefen Blick in das aufrichtige herzliche Verhältnis thun läßt, das zwischen beiden Männern bestand.

Von Grimms Begräbniß begab sich Weigand weg zu der vom 30. Sept. bis 2. Oct. zu Meißen tagenden Philologen-Versammlung, wo er eine Reihe teurer Fachgenossen traf, die von dem unerwarteten Tod ihres Meisters, den sie in ihrer Mitte zu sehen gehofft hatten, ebenso betroffen waren. Von heitern tagen dort kann ich, was mich betrifft, nicht reden, ich war noch zu sehr ergriffen, schreibt Weigand über diese Tage an seinen Freund Dr. H. Kumpf in Frankfurt a. M. den 2. Nov. 1863, aber doch war mir's lieb, dasz ich hier war und der gedächtnisfeier Jacob Grimms anwohnen konnte. Diese fand auf Ecksteins anregung vor der ganzen versammlung statt, und Zarncke, der präsident der germanistensection, sprach hier trotz seiner heiserkeit vortrefflich. am schlusse erstickten thränen seine stimme, doch nur auf augenblicke, aber gerade dasz das gefühl den ausdruck begleitete verstärkte noch den eindruck. es war eine wahrhaft feierliche stunde, die mir unvergesslich bleiben wird.

In der ersten Sitzung der Germanistensection wurde bekanntlich von Hoffmann von Fallersleben, der kurz darauf und später noch mehrmals Weigand in Gießen besuchte, der Antrag gestellt, einen Aufruf an die gesammte deutsche Nation zur Errichtung eines Denkmals für Jacob Grimm ergehen zu lassen, wozu eigentlich schon vorher durch Firmentich-Richarz, den Herausgeber der Völkerstimmen Germaniens, von Cöln aus angeregt worden war. Da man aber unter den Versammelten über die Art, wie dieß geschehen solle, sich nicht einigen konnte, wurde endlich auf Vorschlag des Vicepräsidenten Dr. Möbius aus Leipzig eine Commission, bestehend aus den Professoren Dr. Weigand, v. Raumer und Bartsch, gewählt, denen dann auf Vorschlag eines Andern noch die H. Prof. Zarncke und Dr. Rudolf Silbebrand aus Leipzig mit dem Recht der Cooptation hinzutraten, welche über die Art, wie das Andenken Grimms am besten zu ehren sei, berathen und auf der folgenden Philologen-Versammlung in Hannover das Ergebnis, zu dem sie gekommen, der Section vorlegen sollten. Um aber die Frische des Einbruchs von Grimms Tod für ihre Absicht nicht unverwertet zu lassen, wurden die Commissionsmitglieder zugleich zur sofortigen Abfassung eines solchen Aufrufs an die deutsche Nation ermächtigt, womit sich auch die Plenarversammlung der Philo-

einem Missionar in Indien, manche Artikel erweiterte und vervollständigte oder neu einfügte und nach jeder Richtung eine immer größere Vollkommenheit zu erreichen beflissen war. Denn daß die Arbeit an einem Wörterbuche der Natur der Sache nach endlos sei, wußte er wol. Nur zu Dank verpflichtet fühlte er, dem „Ehrlichkeit und Genauigkeit der Forschung vor allem am Herzen lag“, sich darum auch Männern gegenüber, wie dem Gymnasial-Oberlehrer Dr. Gombert zu Groß-Strelitz in Oberschlesien und Prof. Fedor Bach in Zeitz, die, an sein Wörterbuch anknüpfend, manches in demselben Dargebotene und Behauptete sorgfältiger Einzeluntersuchung unterzogen und dadurch in den Stand gesetzt wurden, zu einer großen Reihe von Artikeln berichtendes Material zu bieten oder auch auf hier und da Uebersehenes aufmerksam zu machen. Der erstere that dieß in zwei Abhandlungen, denen noch eine dritte folgen soll, in den Jahresberichten des kgl. Gymnasiums zu Groß-Strelitz für das Schuljahr 1875/1876 und das von 1876/1877, unter dem Titel: „Bemerkungen und Ergänzungen zu Weigands deutschem Wörterbuch“ und neuerdings in einer sehr umfangreichen Anzeige der neuesten (3.) Aufl. desselben im 4. Band S. 157—186 des Anzeigers für deutsches Alterthum und deutsche Literatur, unter Mitwirkung von R. Müllenhoff und Wilh. Scherer herausgegeben von Elias Steinmeyer, Berlin, Weidmann 1878. Fedor Bach dagegen machte sich um das Wörterbuch durch die reichen „Spenden zur Altersbestimmung nhd. Wortformen“ verdient, die er in der Germania von R. Bartsch XVIII. Jahrg., S. 257—274 und XX. Jahrg., S. 31—51 (Wien 1875) bot und die von Weigand auch in umfassender Weise benutzt wurden. Beiden Männern lag es dabei, indem sie an dem „einzig in seiner Art“ dastehenden Weigand'schen Buche eine Reihe von Ungenauigkeiten und Versen nachwiesen, ja sogar einige Unrichtigkeiten aufdeckten, vollständig fern, die auch von ihnen hochgepriesene Leistung im Ganzen kleinlich zu meistern; sie sind sich vielmehr wol bewußt, daß die völlig genügende Bewältigung eines so riesenhaften Stoffs, wie ein Wörterbuch, und besonders ein solches wie das Weigand'sche, ihn zu verarbeiten hat, weit über die Kräfte eines Mannes hinausgeht und daß ihre Berichtigungen im einzelnen den guten und wolverdienten Ruf des ganzen Werks in keiner Weise weder beeinträchtigen können noch wollen. Wir können uns nicht enthalten, in dieser Beziehung die Worte Gomberts am Schluß seiner Arbeit in Steinmeyers Anzeiger hierher zu setzen. Am angeführten Ort S. 186

Weigand in Gießen über „Vosz den Germanisten“ sein. Ich wiederhole auch hier dem verehrten Manne meinen aufrichtigen Dank für seine Mitarbeit. Da Weigand ein Exemplar von J. Leonh. Frisch' Wörterbuch aus dem Nachlaß von Joh. Heinr. Voß, in dem reiche Randbemerkungen von des Letzteren eigener Hand sich fanden, besaß und mit Vossens Schriften wie überhaupt denen der Glieder des Hainbunds durch gründliches Studium von früh auf vertraut war, so erschien er auch besonders befähigt, desselben sprachwissenschaftliche Thätigkeit treffend zu charakterisiren und gründlich zu beurteilen. Unter den letzten literarischen Arbeiten Weigands darf aber auch die schöne warm und kräftig geschriebene Vorrede nicht unerwähnt bleiben, die er am 1. März 1877 zu der zweiten von Dr. Karl Frommann (am germanischen Museum in Nürnberg) mit so musterhafter Genauigkeit besorgte und mit des Verf. Nachträgen vermehrte Ausgabe von J. Andr. Schmellers Bayerischem Wörterbuch, München bei Rud. Oldenbourg, verfaßte, und in der er ebenso wol seinem längst verstorbenen hochverehrten Freunde als sich selbst ein ehrenbes Denkmal gesetzt hat.

Hocherfreulich waren aber auch ihm, dem selbstlosen Gelehrten, der an geistiger Arbeit seine herzinnige Freude und Befriedigung fand, in dieser letzten Zeit seines Lebens die Zeichen der Anerkennung, die ihm von den verschiedensten Seiten her zu Theil wurden. Fortwährende Besuche von Männern der Wissenschaft des In- und Auslandes, die er empfing (wir nennen unter Letzteren z. B. den berühmten holländischen Lexicographen de Vries von Leyden und Prof. Horemans von Gent), Dedicationen kleinerer Arbeiten jüngerer Männer, die mit seinem Namen geschmückt wurden [z. B. Dr. W. U. Jüttings, Gymnasiallehrers in Aurich (jetzt Seminardirectors in Erfurt) Biblisches Wörterbuch u. s. w. Leipzig, Teubner 1864; Theod. Bindevalds Oberhessisches Sagenbuch], Briefe und Zusendungen von Schriften bisweilen aus weiter Ferne, aus Ungarn, England, Schweden, Nordamerika, ja selbst aus Ostindien lieferten ihm den Beweis, daß er nicht nur im Vaterland, sondern auch von den Deutschen im fernsten Ausland anerkannt und geschätzt werde. Fühlte er sich dagegen in den letzten Jahren durch heftige Meinungskämpfe im academischen Senat bezüglich einzelner Organisationsfragen, bei denen er stets den conservativen Standpunkt vertrat, in seinem Gemüthe auch manchmal verbittert und verlegt, so erhielt ihn die Aufmerksamkeit und der Beifall, den er von anderer Seite um so reichlicher erfuhr, auch bei zu-

zu erheben und tagsüber einige Stunden außerhalb des Bettes zuzubringen. Dies war auch Sonntag den 30. Juni wieder der Fall. Als Herr Buchhändler Räder, der langjährige Freund und Verleger Weigands, in dessen Laden er immer so gern ein müßiges Stündchen verplauderte, ihm da morgens zwischen 11 und 12 Uhr einen Besuch abstattete, wurde er von dem Kranken freundlich empfangen, der wie sonst munter und an allem teilnehmend war und über mancherlei, z. B. über die eben beendigte 3. Aufl. des Wörterbuchs, einen aus demselben zu veranstaltenden kürzeren Auszug, wie auch andere literarische Pläne gegen ihn sich aussprach. Als Weigand dann nach kurzer Mittagsruhe später nochmals sich erhoben hatte und von einem Gang in ein anderes Zimmer zurückkehrend, eben in einen Lehnstuhl sich niedersetzen wollte, traf ihn plötzlich, ihm selbst und allen den Seinigen unversehrt, ein Herzschlag, der seinem Leben augenblicklich, zwischen 4 und 5 Uhr, ein Ende machte, ohne daß er seinen Angehörigen noch eine Mitteilung irgend welcher Art machen konnte.

Erschütternd durchlief die Trauerkunde die Stadt, auf die man bei dem bedenklichen Zustande der Krankheit zwar vorbereitet war, die man aber trotzdem so bald schon zu vernehmen nicht erwartet hatte. Bei der langjährigen und vielseitigen öffentlichen Thätigkeit, die der Dahingegangene in Gießen geübt, bei der herzzgewinnenden Freundlichkeit und Gefälligkeit, die er gegen Jedermann bewiesen und der großen Würde und Unbescholtenheit seines Charakters, durch die er die größte Achtung sich gewonnen hatte, war die Theilnahme an seinem raschen Hingange allgemein.

Wie die Todesnachricht im Kreise der Universitäts-Angehörigen aufgenommen wurde, mag folgende Thatsache beweisen. Montag den 1. Juli beging die ganze Universität, statt wie früher den Geburtstag des Landesherrn am 9. Juni zu feiern*), zum ersten Mal in feierlicher Weise in der großen Aula den Tag ihrer einstigen Stiftung durch eine academische Rede ihres derzeitigen Rectors Prof. Dr. D n c e n , nach welcher die Prämierung der von einzelnen Studirenden gelösten academischen Preisfragen und die Verkündigung neuer Aufgaben für das folgende Jahr stattfand. Als der Redner diesen Obliegenheiten genügt hatte, richtete er an die zahlreiche, in tiefer Stille zuhörende Versammlung, sichtlich bewegt und mit feierlich ernstem

*) Da der Geburtstag des jetzigen Großherzogs Ludwig IV. in die Herbstferien fällt, mußte von dieser Sitte abgegangen werden.

Ausdruck folgende Schlüßworte, die wir hier mitzuteilen nicht unterlassen können: „Bevor ich schließe, erfülle ich eine schmerzliche Pflicht, indem ich des schweren Verlustes gedenke, der die deutsche Wissenschaft und unsere Hochschule betroffen hat. Unser ehrwürdiger, hochverdienster Germanist, Dr. Karl Weigand, ist gestern Abend plötzlich gestorben. Eine Seele rein wie Gold, ein Gelehrter von umfassendem Wissen und nie rastendem Fleiß, ein Colleague voll Liebe und Pflichttreue ist von uns geschieden. Mitten in der Arbeit an dem großen nationalen Werke, das die Gebrüder Grimm begründet haben, hat der Tod ihn ereilt. Die nie ermüdende Beschäftigung mit dem Sprachschatz, d. h. mit dem Seelenleben unseres Volks, hat ihn frisch, rüstig und thätig erhalten bis zum letzten Augenblick, und dann ist er gestorben ohne Kampf und Schmerz. Die allgemeine Liebe und Verehrung wird ihn zu Grabe geleiten.“

Und so geschah es. Dienstag den 2. Juli, abends 6 Uhr, sammelte sich eine unübersehbare Menge Leidtragender, zu denen sich noch Verwandte und Freunde von auswärts gesellt hatten, an der Wohnung des Verstorbenen (dem Seipp'schen Hause in den Neuen Anlagen) — die Universität mit Rector und Kanzler an der Spitze, sämtliche Professoren und Universitätsbeamten sowie Studenten in großer Zahl, ferner Director und sämtliche Lehrer der Realschule, die Collegen vom Gymnasium und Lehrer der städtischen Schulen, der Bürgermeister und verschiedene Vertreter der Stadtverordneten, viele Beamte und Bürger — um dem allgemein geschätzten Mann die letzte Ehre zu erweisen. Als diese Trauerversammlung in lang gedehntem Zuge auf dem Friedhofe angelangt war, hielt der langjährige Colleague und Freund des Verbliebenen, der Geh. Kirchenrat und Professor der Theologie Dr. Hesse, mit bewegter Stimme und oft zu wahrer Begeisterung sich aufschwingenden Worten eine tief zu Herzen gehende Grabrede, in der er, an das Wort Matth. 26, 21 „Ei, du frommer und getreuer Knecht“ u. s. w. anknüpfend, wahr und zutreffend die wesentlichen Charakterzüge des Verewigten zusammenfaßte, die aus der vorausgehenden biographischen Skizze dem Leser wol schon entgegengetreten sind oder auch direct von uns angedeutet wurden.

Im Eingang wies der Redner zuerst darauf hin, daß mit Weigands Tod ein Edelstein aus der Krone der Ludoviciana gefallen sei und daß man an seinem Grabe einen Verlust betraure, der weit über Deutschlands Grenzen hinaus, aber auch in unserer Stadt tief em-

pfunden werde, wenn auch vielleicht manche von denen, die ihm im Leben begegneten, weil er so schlicht und einfach, so anspruchslos und ohne einen Schein der Ueberhebung unter uns sich bewegt habe, seine Bedeutung nicht recht erkannt und begriffen hätten. Dann pries er seine Verdienste als Mann der Wissenschaft und bezeichnete als Grundstimmung seines ganzen Wesens die Treue, die er gegen Gott und Menschen in den verschiedensten Lebenslagen und Berufstellungen bewährt habe und zwar als ein in der Hauptsache selbst gemachter Mann von hoher Begabung und voll seltener Tugenden, über dessen Eingehen in die Fremde seines Herrn man darum getrübt sein dürfe, wenn man auch noch nicht wisse, wie er ersetzt werden solle.

Nach dieser ergreifenden Rede empfahl dann Pfarrassistent Schöner in einem längeren Gebete die Seele des Verbliebenen in seines Gottes und Erlösers Hand und endete durch das übliche dreimalige Werfen von Erde auf den Sarg die eraste Leichenfeierlichkeit, von der wol jeder der Teilnehmenden den tiefen Eindruck mit hinwegnahm, daß an dem Grabe, das man umstanden, ein gar wol angewendetes und reichbegabtes Leben seinen Abschluß gefunden habe.

Weigand hinterließ eine sehr wertvolle germanistische Bibliothek, die manche sehr seltene Werke, (z. B. Val. Jælsamers „Teutische Grammatica“ 1. Aufl. u. Sebastian Pelbers Teutsches Syllabierbüchlein [v. 1593] — beide unica —) enthielt, unter denen die lexikographische Literatur älterer und neuerer Zeit, wie sich von selbst versteht, besonders gut vertreten war. Mit großer Umsicht hatte er stets die günstige Gelegenheit zu erspähen gewußt, um, meist auf antiquarischem Weg, das ihm notwendige literarische Material sich zu verschaffen und die Lücken in seiner eigenen Büchersammlung zu ergänzen. Sehr erwünscht wäre es gewesen, wenn die von ihm zusammengebrachten Bücherschätze ungetrennt der Bibliothek der Universität hätten einverleibt werden können, zu deren Zierden er so lange Zeit gehört hatte. Da es dazu nicht kommen konnte, so sind sie durch Kauf in den Besitz des Buchhändlers und Antiquars Kerler in Ulm übergegangen, der es wol verstehen wird, die wertvollsten der darunter befindlichen Werke in Hände zu bringen, in denen sie vor Abhandenkommen oder Vernichtung bewahrt bleiben.

Am Schluß unserer Arbeit angekommen, erlauben wir uns nur noch dieß kurze Wort: Wir sind froh, daß wir Weigand den unsern nennen dürfen. Gehörte er auch nicht zu den Männern von epochemachender, bahnbrechender Bedeutung, wie ein Jacob Grimm, Franz Bopp, Friedrich Diez auf dem Ge-

biete der Sprachforschung, so wandelte er doch in ihrem Geiste und auf den von ihnen eröffneten Bahnen und ist zugleich ein leuchtendes Beispiel dafür, wie weit ein befähigter Mensch auch unter weniger günstigen Umständen es bringen kann, wenn er dem in ihn gelegten Drang mit beharrlichem Fleiß und sittlicher Energie folgt und von dem als richtig erkannten Weg weder zur Rechten, noch zur Linken abweicht. Mit Genugthuung und Stolz reihen wir ihn in zweiter Linie jenen genannten heftigen Männern an, mit denen gleich edles Streben, die Tiefen des Sprachgeistes zu erfassen, und die gleiche Liebe zum deutschen Volk und der Sinn für Deutschlands Ehre und Größe ihn verbindet. Er war einer jener soliden Forscher, auf deren Schultern die jetzt lebende Generation der deutschen Sprachgelehrten steht, und mögen auch später vielleicht andere Bahnen der Forschung und Untersuchung eingeschlagen werden, andere Ansichten über die Betreibung der germanistischen Studien sich geltend machen und andere Werke an die Stelle der jetzt vorzugsweise gepriesenen treten, uns ist nicht zweifelhaft, daß dem Germanisten Weigand, dessen Name so leuchtend in die Annalen deutscher Sprachwissenschaft eingegraben ist, auf lange Zeiten hinaus im deutschen Volke das ehrenvollste und dankbarste Andenken gesichert bleibt. Möchte es vornämlich in unserer Stadt und in seinem engern heftigen Vaterland, zu dessen besten Männern er gerechnet werden darf, nie erlöschen!

„Swër an rēhte gūete,
wendet sîn gemūete,
dem volget sælde und ēre.“

Hartmans v. d. Aue Iwein I.

Beilage*).

a. Beiträge in der Allgemeinen Schulzeitung

von

Dr. theol. Ernst Zimmermann, Hofprediger
zu Darmstadt.

/ 23.

Jahrgang 1828. In Nr. 103, Sp. 822, Anfragen über masleibig, Brechräthsel und Ulane.

In Nr. 138, Sp. 1100, Beitrag zur deutschen Synonymie (Aufbrechen und Erbrechen).

Jahrgang 1829. In Nr. 51, Sp. 405, Kleine Bemerkungen zu Herlings Grundregeln des deutschen Styls. Zweite Ausgabe.

In Nr. 94, Sp. 749 ff. Nachträgliche Bemerkungen zu Hrn. Prof. Schwend's Probe eines etymologischen Wörterbuchs der deutschen Sprache (besprochen werden die Wörter: Backselze, bidelhart, Eiterneffel, Eischbrnchen, Heye, Hochzeit, Ergehen — mit Rücksicht auf die Aufträge von P. L. in Nr. 27, 28 u. 29 d. Allg. Schulztg. v. 1829).

In Nr. 99, Sp. 785—88, Beitrag zur deutschen Synonymie (Insel und Eiland).

In Nr. 112, Sp. 889 ff., Beitrag zur deutschen Synonymie (Busen, Bucht, Bai).

In Nr. 151, Sp. 1201 ff. Sprachbemerkungen. Erste Folge (über Heye, Hain, Heim, Ham, Hamm, Han, Hagen).

In Nr. 153, Sp. 1217 ff. Sprachbemerkungen. Zweite Folge (über widerspenstig, Gremel, Blut und Blüte, ist und ist, die Nachstube „in“ oder „inn“, „miß“ oder „mis“, unpaßlich, reiten und renten).

*) Indem wir durch nachfolgende übersichtliche Aufzählung von Weigands Beiträgen zu verschiedenartigen Blättern dessen schriftstellerische Thätigkeit neben seinen lexicographischen Arbeiten anschaulich darzulegen versuchen, bemerken wir zugleich, daß wir für absolute Vollständigkeit keineswegs einsehen, daß wir aber auch nichts Wesentliches übersehen zu haben glauben.

Jahrgang 1830. In Nr. 45, Sp. 355—358, Beitrag zur deutschen Synonymie (Fortsetzung — „außer und ausgenommen“).

In Nr. 77, Sp. 615 und 616, Sprachbemerkungen [über Rummelpalter (*χυμυρονπλοτης*) und andere Ausdrücke für Geizhals; Daselbigkeit (Identität); zween, zwo, zwei; sich verändern und erandern (= verheiraten und erheiraten); Katonkuchen].

In Nr. 102, Sp. 814 ff., Beitrag zur deutschen Synonymie (In-, Zu-, Auf-).

Jahrgang 1831. In Nr. 28, Sp. 219—221, über „Als und Wie, und Als wie“ (der richtige Gebrauch dieses Partikels mit Belegen).

In Nr. 100, Sp. 793—797, Einiges über die doppelte Verneinung in der deutschen Sprache (mit Belegen).

In Nr. 138, Sp. 1100—1102, Zusatz zu der Abhandlung über die doppelte Verneinung in der deutschen Sprache.

In Nr. 139, Sp. 1108 bis 1110, Masleib und Masleibig.

Jahrgang 1832. Nr. 14, Sp. 109 ff. Verichtigung (Zu Allg. Schulztg 1831, Abth. 1, Nr. 100) — bezüglich des Aufsatzes über die doppelte Verneinung in der deutschen Sprache.

In Nr. 57, Sp. 449 ff. Auch eine Bemerkung zur deutschen Sprache als Rechtfertigung (gegen „eine Bemerkung zur deutschen Sprache“ in Nr. 12 d. Allg. Schulztg, Sp. 92 ff. von Frn. Ewich in Barmen gerichtet, der gegen die historische Behandlung des Deutschen sich ausgesprochen hatte und von Anfang bis zu Ende tadelnd gegen Weigand verfahren war. Dieser weist den Tadel, der vor lauter Sprachphilosophie nicht zu sehen scheint, daß sein Wissen hinsichtlich der deutschen Sprachwissenschaft alles Grundes mangelt, scharf zurecht).

In Nr. 75, Sp. 100, Anfrage (Bret und Brezel).

In Nr. 81, Sp. 641—648 und Nr. 82, Sp. 648—652 „Versuch einer allgemeinen deutschen Synonymie in einem kritisch-philosoph. Wörterbuch der sinnverwandten Wörter der hochdeutschen Mundart von Joh. Aug. Eberhard und Joh. Gebh. Ehrenreich Maass, 3. Ausg., fortgesetzt und herausgegeben von F. G. Gruber (1.—6. Band nebst Registern und Nachträgen)“ — Recension.

In Nr. 138, Sp. 1097 ff. Zu den Anfragen in der Allg. Schulzeitung, Abth. 1, 1832, Nr. 39, Sp. 712 (über die Negation nach „hindern, sich hüten und warnen“, über die Declination von „Jemand und Niemand“ u. a. Wörter: Brezel, Meer, Labfal, Gansersche).

In Nr. 148, Sp. 1177, Bemerkung zur Allgem. Schulztg 1829, Abth. 1, Nr. 94 (über Nachselze — das Starbeinchen der Welterau — Eichhorn und Iffel = glimmende Asche).

Jahrgang 1833. In Nr. 18, Sp. 151 ff., Samiren (= singen, im Heldenbuch).

In Nr. 50, Sp. 401 ff., Dirmen und Dirmung (= destinare, determinare).

In Nr. 80, Sp. 643—48. Was versteht Luther unter Sündflut? (sinvlut), ausführliche Abhandlung.

In Nr. 131, Sp. 1065 ff., „Bei“ mit dem vierten Fall ist kein Fehler.

In Nr. 152, Sp. 1241 ff., Abfertigung des Hrn. Ewich (vgl. Allg. Schulztg 1833, Nr. 53, Sp. 425 ff.) — abermalige scharfe Zurückweisung.

Jahrgang 1834. In Nr. 25, Sp. 203 ff., Zur deutschen Synonymik (Unter — Nieder).

In Nr. 40, Sp. 324 ff., Man schreibe Spazieren, aber Regiren.

In Nr. 94, Sp. 769 f. und Nr. 95, Sp. 777—781, Kurzes deutsches Wörterbuch für Etymologie, Synonymik und Orthographie von Friedrich Schmittbrenner, 1. Aufl., Darmstadt, G. Jongschaus 1834 — Recension. (Vgl. Jahrg. 1839, Nr. 8, Sp. 68.)

Jahrg. 1835. In Nr. 7, Sp. 60 f., Dieß, dies, bis oder biß?

In Nr. 78, Sp. 625 ff. und Nr. 79, Grammatik der medlenburg. plattdeutschen Mundart von J. G. E. Ritter, cand. theol. Rostock und Schwerin, Stiller'sche Hofbuchh. 1832 — Recension.

In Nr. 115, Sp. 923—926, Lautverwandtschaften deutscher Sprache durch latein. u. franz. Wörter unterschieden. Als Beitrag zu vergleichender Sprachkunde u. herausg. von Dr. Friedr. Erdmann Petri, Gießen, Heyer Vater — Recension.

In Nr. 154, Sp. 1241 ff., Rechnen — Zeichenkunst? oder Rechnen — Zeichenkunst?

Jahrgang 1836. In Nr. 61, Sp. 489 ff. und Nr. 62, Sp. 497 ff., Die Schreibarten biß und dieß vertheibigt (gegen Hrn. Kirchenrath Vorberg in Göttingen, s. Allg. Schulztg 1836, Nr. 4).

In Nr. 114, Sp. 918, Leitfaden beim Unterricht in der Naturlehre, Naturgeschichte, Geschichte und deutschen Sprache u. von Paulus Müller, Freiprediger u. zu Darmstadt. Darmstadt 1836 bei G. Jongschaus — Recension.

In Nr. 131, Sp. 1058 ff. Zu dem Aussage: „Die Schreibarten biß und dieß vertheibigt“ (keine Zusätze und Nachträge).

Jahrgang 1837. In Nr. 7, Sp. 49, Woher die Namen Germane und Sachse?

In Nr. 21, Sp. 169 f. und Nr. 22, Sp. 177, Lehrbuch der deutschen Geschichte. Von Friedr. Schmittbrenner. 2. Aufl. Rassel 1836.

In Nr. 78, Sp. 633 ff., Die Eröffnung der Großh. Realschule zu Gießen am 28. April — Correspondenz (?).

In Nr. 114, Sp. 921 f., in Nr. 115, Sp. 929 und Nr. 116, Sp. 937, Neue Sprach- und Redeschule der Deutschen zum Selbst- und Selbstunterricht. Fünfte Ausgabe der neuen deutschen Sprachlehre von Dr. Theob. Heinzius. 3 Theile. Leipzig, Fleischer, 1838. (Schärfere Beleuchtung aus dem Standpunkte der neueren deutschen Sprachforschung — namentlich wird der erste Teil als hinter den Forderungen und Fortschritten der Zeit zurückgeblieben bezeichnet — Becker's, Grimm's und Schmittbrenner's Werke als höchst bedeutende Erscheinungen der Zeit entgegengesetzt.)

Jahrgang 1838. In Nr. 43, S. 345f., Kurzes deutsches Wörterbuch für Etymologie, Synonymik und Orthographie. Von Friedr. Schmitt-
henner. 2. Aufl. Darmstadt 1837 — Recension.

In Nr. 77, Sp. 625—627, Ob geschreib, geschreit, geschreibt
oder geschent?

In Nr. 96, Sp. 777, Beleuchtung der Äußerungen von Fr.
Thiersch über das Schulwesen im Großh. Hessen (wahrscheinlich von Wgb.).

In Nr. 131, Sp. 1070ff. und Nr. 132, Sp. 1076ff., Deutsche
Sprachlehre für Schulen von Joh. Heint. Ruth, Frankfurt a. M.
1834 — Recension.

In Nr. 149, Sp. 1214, Nachlese zu Eberhards synonymischem
Wörterbuch „Abzwecken — Bezwecken“ — ganz kurze Notizen.

In Nr. 150, Sp. 1224, Correspondenz aus Gießen über die erste Dent-
schrift des Predigerseminars zu Friedberg (höchst wahrscheinlich v. Weigand).

Jahrgang 1839. In Nr. 8, Sp. 67f., Ob schneiden oder schnitt die älteste
Form!

In Nr. 18, Sp. 151f., Zu „Zeichenlehrer oder Zeichen-
lehrer?“ (mit Bezug auf Jahrg. 1838, Nr. 148, Sp. 1206 b. Allg.
Schulztg.).

Jahrgang 1840. In Nr. 114, Sp. 932ff. Neues Jahrbuch der Berlinischen
Gesellschaft für deutsche Sprache und Alterthumskunde etc.,
herausg. v. Friedr. Heint. von der Hagen. 8. Bd. (Abbildung von
2 Nibelungenhandschriften. enthaltend.) Berlin, Herm. Schöne 1839 —
Anzeige.

Jahrgang 1841. In Nr. 115, Sp. 974, Neues Wort- und sacherklären-
des Verteutschungswörterbuch aller jener aus fremden Sprachen
entlehnten Wörter, Ausdrücke und Redensarten, welche die Deutschen bis
jetzt in Schriften und Büchern sowol als in der Umgangssprache noch immer
unentbehrlich und unerseßlich gehalten haben — von Joh. Gottfr.
Sommer. 5. verb. u. verm. Aufl. Prag, J. G. Calve 1839.

Jahrgang 1842. In Nr. 119, Sp. 969f., Deutsche Schulgrammatik. Höherer
Kursus von Ernst Innocenz Haenschelb, Dr. phil. etc. Leipzig 1841.

In Nr. 174, Sp. 1421 ff., Die deutsche Sprachlehre als Dent-
lehre für die Volksschule. Von Joseph Propp, Pfr. in Dorned.
Basel, Schweighäuser'sche Buchh. 1842.

Jahrgang 1843. In Nr. 38, Sp. 811. Denkmale des Mittelalters. St. Gallens
altdeutsche Sprachschätze. Gesammelt u. hsg. von Hattemer, Prof.
a. d. Kantonsschule zu St. Gallen, 1 Bd., 1 Lief. (köstliche und un-
entbehrliche Quelle für die Studien des deutschen Sprachforschers).

In Nr. 56, Sp. 453f. Über das „s“ in Religionsunterricht, Lektions-
plan etc. Hat Fr. Wilh. Seyer (Pfr. in Wiesed.) Recht oder Johannes?
(Ein launiger Brief über den Compositions-Consonant „s“).

In Nr. 110, Sp. 910 ff., Darf in den Vergangenheiten des Passivs
worden wegb bleiben oder nicht?

Jahrgang 1844. In Nr. 29, Sp. 283 ff., Grammatik der neuhb. Sprache nach Jacob Grimms deutscher Grammatik bearbeitet von Joh. Rehrein, Lehrer am Gymnasium zu Mainz, 2. Theil, Spitzag. Leipzig, D. Wigand 1842 — ebenda auch: Methode des deutschen Stylunterrichts, Bern, Dulp 1848.

In Nr. 30, Sp. 241. Naturkunde der sprachlaute darstellend das Wörterbuch der deutschen Sprache nach lauten und begriffen naturwissenschaftlich begründet und geordnet von Dr. Christ. Gott. Tschirsohnitz, Breslau, A. Schulz & Comp. (nicht ohne Geist geschrieben — aber eine Naturphilosophie in der Sprachforschung, unerleuchtet von der Geschichte, kann zu keiner Wahrheit in der Wissenschaft führen).

In Nr. 31, Sp. 249 ff., Übungsskizzen zur Beförderung des Sprachverständnisses und der Sprachfertigkeit u. von L. Kellner, Seminarlehrer, Eisleben, G. Reichardt 1843.

Jahrgang 1845. Nr. 18, Sp. 148 ff. und Nr. 19, Sp. 156 ff. Deutsches Lesebuch in Poesie und Prosa u. In drei Curfen herausgegeben von Dr. Friedrich Zimmermann, Gymnasiallehrer in Bülbingen. Darmstadt, G. Jönghaus 1843.

In Nr. 45, Sp. 367 f. Die Entwicklung der deutschen Sprache vom 4. Jahrh. her bis auf unsere Zeit. Ein Beitrag zur deutschen Phonologie. Von Max Wocher, Prof. am ob. Gymnasium zu Ebingen u. Ufm, Wohler'sche Buchh. 1848.

In Nr. 69, Sp. 566 f. Leitfaden beim Unterricht in der Naturlehre, Geographie, Naturgeschichte, Geschichte und deutschen Sprache von Paulus Müller, Freiprediger u. 3. Aufl. Darmstadt, G. Jönghaus 1844 (vgl. Jahrg. 1836, Nr. 114).

In Nr. 95, Sp. 766 f. St. Gallen's alteutsche Sprachschätze. Gesammelt u. herausg. von Heinr. Hattmer in Biel. 1r Bd. St. Gallen, Scheitlin & Zollikofer 1844.

In Nr. 97, Sp. 777—784, Deutsche Sprachlehre. Eine vollständige Anleitung zur Erlernung der deutschen Sprache, nach den Grundsätzen der neueren Sprachbehandlung. Für Schulen u. von Michael Desaga, Hauptlehrer u. zu Heidelberg. 7. Aufl. Frankfurt a. M., F. L. Bräunler 1843.

In Nr. 99, Sp. 793 ff., Grammatik der neuhb. Sprache nach Jac. Grimms deutscher Grammatik bearbeitet von Joh. Rehrein, Lehrer am Gymnasium zu Mainz, 1r Theil, 2. Abth. Wortbildungslehre, Leipzig, D. Wigand 1844.

Jahrgang 1846. In 154, Sp. 1250, „Erziehungsskizzen u. von J. Fölsing, Darmstadt 1846“ und „Der Schreib- und Leselehrling in der Elementarclasse der Volksschule, Friedberg i. W. 1846“ — kurze Anzeige.

In Nr. 165, Sp. 1841 f., „J. J. Welcker (Lehrer zu Herborn) Beitrag zur Einleitung eines Luterungsprocesses für unsere popularisirende Grammatik in ihrer jetzt vorherrschenden Richtung, Gießen 1846“ — Anzeige — gegen Wurff's Sprachdenklehre gerichtet.

In Nr. 198, Sp. 1567, Joseph Kehrein (Prorector in Hadamar) Scenen aus dem Nibelungenlied zum Gebrauch b. d. Unterricht in der mhd. Sprache mit Anm. u. Wörterb. versehen. Wiesbaden 1846. — Recension.

Jahrgang 1847. Nr. 102, Sp. 836—839, Vergleichendes Wörterbuch der gothischen Sprache von Dr. Lorenz Diefenbach, mehr. gel. Gesellsch. Mitglied. I Bd. Frankfurt a. M., J. D. Sauerländer 1846.

In Nr. 164, Sp. 1341 f. Aeltere noch ungedruckte deutsche Sprachdenkmale relig. Inhalts hsg. von Franz Karl Grieshaber, Prof. am Lyceum in Rastatt. Rastatt 1842.

Jahrgang 1848. In Nr. 4, Sp. 35f. S. Bode, Wörterbuch der deutschen Synonymen ac, Leipzig 1847. Recension. (Das Buch wird scharf mitgenommen als Beispiel von Buchmacherei, welche sich durch empfehlende Zitelersklärung und Herabsetzung Anderer breit zu machen sucht.)

In Nr. 5, Sp. 45, H. F. Massmann, Gedrängtes ahd. Wörterbuch oder vollständiger Index zu Graffs ahd. Sprachschatz, Berlin, Nicolai 1846 — Recension.

In Nr. 11, Sp. 94ff., „J. Fölising und E. F. Landtharb, Pädagogische Bilder“, Essen, Wölkert 1847. Anzeige.

In Nr. 104, Sp. 841, „Lohn des Lehrers. Klagen aus dem 17. Jahrh.“ Aus den Schriften von J. B. Schuppins, Hamburg 1663.

In Nr. 108, Sp. 877f., „A. Lübben, Der Nibelunge not, in fortlaufendem auszuge zunächst für die schule zusammengestellt, Oldenburg, Schulze 1847“ — Anzeige — und ebenda, Sp. 880, „G. Herold, Vade mecum für Latein Lernende, Nürnberg 1848“ (ganz kurze Bemerkungen).

Jahrgang 1849. In Nr. 65, Sp. 523ff. Allgemeine deutsche Volks- und Jugendbibliothek, herausgegeben von einer Gesellschaft von Gelehrten, Volks- und Jugendschriftstellern, IX. Section, deutsche Nationalliteratur von Dr. W. Zimmermann, Stuttgart, Verlagsbureau 1846 — und ebenda Sp. 526f., E. J. Saupe (Subconnector zu Gera), Handbuch der poetischen Literatur der Deutschen von Haller bis auf die neueste Zeit, Leipzig, Wigand 1848 — Anzeige.

In Nr. 142, Sp. 1145—1152 und Nr. 143, Sp. 1153 und 54, Karl Ferd. Beders Schulgrammatik der deutschen Sprache, 6. Ausg., Frankfurt a. M., Kettembeil 1848 (ausführliche Recension, die Beders Verdienste auf dem Gebiete der Syntax anerkennt, vom sprachgeschichtlichen Standpunkte aus aber mancherlei Berichtigungen bringt).

In Nr. 152, Sp. 1225—1230. F. E. Petri (Conseil.-Rath zu Fulda), Sinnverwandtschaften der deutschen Sprache mit gebräugten Beispielen und von vielen Belegen begleitet, Sondershausen, Cappel, 1847 — (Recension, die Vollständigkeit und Schärfe in Angabe der Begriffsverschiedenheiten vermisst wie auch bezüglich der Feinheit und Schattirung der Begriffe und die Anführung von Belegstellen für mangelhaft und ungenau erklärt).

Jahrgang 1850. In Nr. 8, Sp. 65—72, Dr. R. Bernharbi, Sprachkarte von Deutschland entworfen und erläutert, 2. Aufl., unter Mitwirkung des Verfassers besorgt und vervollständigt von Dr. med. Wilh. Strider, Rassel, Bohn 1849 — (eine ausführliche lezenswerthe Anzeige, die sich auch über den Werth und die Herbeiziehung der Volksmundarten für den Unterricht im Hochdeutschen in Volksschulen verbreitet).

In Nr. 98, Sp. 789—792, Jos. Kehrein (Prof. am Gymnasium zu Sabamar) Proben der deutschen Poesie und Prosa vom 4. Jahrh. bis in die 1. Hälfte des 18. Jahrh., 1. Theil (4.—5. Jahrh.). Jena, Mantle 1849.

In Nr. 110, Sp. 886—888, Joh. Wilh. Schäfer (ordentlicher Lehrer an der Hauptschule in Bremen) Grundriß der Geschichte der deutschen Literatur, 5. verb. Aufl. Bremen, Weisler 1850 (im ganzen anerkennende Anzeige).

In Nr. 167, Sp. 1337—39, B. Wadernagel, Pompeji, öffentlicher Vortrag, gehalten zu Basel im Namen der antiquar. Gesellschaft am 27. Oct. 1849. Basel, Schweighäuser 1849.

Jahrgang 1851. In Nr. 51, Sp. 441—447, Dr. Heinr. Weismann, Alexander, Gedicht des 12. Jahrh. vom Pfaffen Lamprecht, Urtext und Übersetzung nebst geschichtlichen und sprachlichen Erläuterungen etc., Frankfurt a. M., lit. Anstalt 1850 — (eine tüchtige Arbeit nach Weigands gründlicher Velenchtung).

In Nr. 87, Sp. 748f., G. J. Zoller, Handbuch lautverwandter Wörter aus der deutschen Sprache, versehen mit einem reichhaltigen Stoffe sowol zur Erlangung der Fertigkeit eines leichten, richtigen und bestimmten Ausdrucks als auch zu geistreichen Dictirübungen in Volksschulen (nach Weigand keine gründliche Arbeit — das Buch mit den „geistreichen Dictirübungen“ läßt sich auf eigentliches Sprachstudium gar nicht ein).

Jahrgang 1852. In Nr. 142, Sp. 1217 und 18, Sprichwort oder Sprichwort? Zu Allg. Schulztg. 1852, Nr. 115, Sp. 998 (gegen einen Recensenten des deutschen Wörterbuchs der Brüder Grimm, dem es räthselhaft, warum Beide Sprichwort und nicht Sprichwort schreiben).

b. Beiträge Weigands zur Allgemeinen Kirchenzeitung von Dr. Ernst Zimmermann.

Jahrgang 1841. Nr. 167, Sp. 1380—1382. Johann Agricolas (des Zeitgenossen Luthers und Melancthons), Deutsche Sprichwörter (750 an der Zahl).

Jahrgang 1843. Nr. 95, Sp. 785—87. Woher der Name Gründonnerstag? (dies viridium = Antlasttag, Tag für die der Sünde Abgethanen, die gebüßt haben, und wieder in die Gemeinschaft der Kirche aufgenommen sind).

Jahrgang 1844. Nr. 118, Sp. 772—74, (Zwei Urtheile Jacob Grimms über Luthers Sprache und Bibelübersetzung).

Nb. 2
zb.

Jahrgang 1845. Nr. 148, Sp. 1261, Der Protestantismus ist echt deutsch (d. h. deutscher Art angemessen). Mittheilung einer Stelle aus der Vorrede zu der 1844 erschienenen 2. Ausg. von J. Grimms deutscher Mythologie, S. XLIII — veranlaßt durch das Auftreten der hñ. polit. Blätter zu München und verwandter Zeitschriften gegen den Protestantismus.

c. Beiträge zum Theologischen Literaturblatt der Allg. Kirchenzeitung.

Jahrgang 1847. Nr. 21, Sp. 180—184, Rud. v. Kaumer (Dr. phil., Privatdocent in Erlangen), Die Einwirkung des Christenthums auf die althochd. Sprache. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Kirche, Stuttgart, Poesching 1845. Recension — (ein Werk, das neben Anerkennung heissenber Gründlichkeit in philosophischer wie theologischer Hinsicht eine anziehende Fassung hat, der Sprachkunde aber nur nebenbei zu Gute kommt — ein erster Wurf, dem aber Auszeichnung gebührt).

In Nr. 77, Sp. 641ff. Friedr. Pfeiffer, Deutsche Mystiker des vierzehnten Jahrhunderts, Erster Bd., Herm. v. Fritslar, Nicolaus v. Strassburg, David v. Augsburg, Leipzig, G. J. Göschen 1845 (fesselnd geschriebene Recension mit trefflichen Worten über die lange genug schmählich verkannte deutsche Predigt des Mittelalters).

d. Beiträge Weigands zur Großherzoglich Hessischen (jetzt Darmstädter) Zeitung.

Jahrgang 1842. Nr. 360, S. 1751. Dr. Erasmus Alberss Wörterbuch. Ein interessantes Denkmal vaterländischer Geschichte und Sprache.

Jahrgang 1843. Nr. 2, S. 7, Vaterländische Geschichte. Die Hexenprocesse zu Lindheim. [Zugleich eine Anzeige von D. Glaubrechts. (H. Dier's) „Schreckensjahre von Lindheim“, Beitrag zur Sittengeschichte des 17. Jahrh. Hanau, König 1843.]

Jahrgang 1844. Nr. 347, S. 1791. Eine Verordnung Philipps des Großmüthigen in Betreff des Neuen Testaments (durch Franciscus Roth in Marburg gedruckt).

Jahrgang 1845. Nr. 97, S. 512. Altdentsche Handschriften der Universitätsbibliothek zu Gießen, insbesondere eine altniederländische (die kostbare Pergamenthandschrift von Hartmanns Iwein, die Pergamenthandschrift von Bruder Lamprechts Tochter von Eyon — des lieben Kristes büscheln — und zwei umfangreiche Bruchstücke eines mittelniederl. Gedichts aus dem Sagenkreis Karls des Großen, von Dr. Sondkloet im Haag herausgegeben). f. 88.

In Nr. 185, S. 1027 u. 28. Beitrag zu einer Geschichte der Benutzung der handschriftlichen Schätze der Gießener Universitätsbibliothek zu wissenschaftlichen Zwecken.

In Nr. 165, Sp. 911. Vaterländische Literatur. Leichenpredigten (im ganzen 11) auf den König Gustav Adolf (1632 und 1633 in verschiedenen deutschen Städten gehalten), herausg. von Christ. Bonhard, Stadtpfarrer zu Gießen. Gießen, G. F. Seyer 1845 — Anzeige.

e. Beiträge Weigands in der Zeitschrift für deutsches Alterthum

herausgegeben von Moriz Haupt.

Band V (vom Jahr 1845), S. 514—564, Marien Himmelfahrt (aus der vom Ende des 13. Jahrh. stammenden Handschrift 876 der Universitätsbibliothek zu Gießen mitgeteilt. Die ersten 144 Verse befinden sich schon in den Neuen Jahrbüchern der Berlinischen Gesellschaft für deutsche Sprache 4, 148).

Bd VI (vom Jahr 1848), S. 393—97. Zweite Handschrift von Grieshaber's altd. Predigten.

Ferner: S. 478—484. Marienlieder (mittelb.). Aus der Pergamenthandschrift 878 der Universitätsbibliothek Gießen.

S. 484—487. Einige mitteldeutsche Wörter.

S. 487 und 488. Segensformeln, aus der Papierhandschrift 100 der Universitätsbibliothek Gießen.

S. 531 und 532. Weinhauszeichen (herausgegeben aus einer Pergamenthandschrift des 14. Jahrhunderts aus dem ehem. Kloster Altenberg bei Wehlar).

Bd VII (vom Jahr 1849, S. 442—448. Altmitteldeutsche Evangelien-Harmonie (Bruchstück mit Vorrede, am 18. Sept. 1848 in der Bibliothek des Predigerseminars zu Friedberg i. B. gefunden und Jacob Grimm zum 4. Jan. 1849 gewidmet; in Müllenhoff's und Scherers Denkmälern „Christ und Antichrist“ genannt).

S. 545—556: Über das Friedberger Passionsspiel (Ordnungsbuch eines Passionsspiels ungefähr im Jahre 1821 in der Sakristei der Stadtkirche zu Friedberg entdeckt).

S. 556. Zu (Jacob Grimms) Grammatik 3, 680 — eine Bemerkung.

S. 557 u. 558. Zu (Jacob Grimms) Grammatik 4, 15 anm.

Bd VIII (vom Jahr 1851), S. 258—274. Zur altmitteldeutschen Evangelien-Harmonie (vollständiger Abdruck des 1849 nur unvollständig mitgetheilten Textfragments mit Vorrede und Einleitung).

Bd IX (vom Jahr 1853), S. 166 und 167. Zu Marien Himmelfahrt (mit Bezug auf die obengenannte Mitteilung in der Haupt'schen Zeitschrift Bd V, S. 515—564).

Bd IX von 1853, S. 167—175. Sprüche von Hans Rosenblut.

S. 186—191. Untergegangene Handschrift von Wolframs Willehalm (aus dem 13. Jahrh. stammend und durch Vermittelung des Geh. Archivars Baur aus dem gräflichen Archiv zu Erbach im Odenwald mitgeteilt).

S. 388—398. Nomina lignorum avium piscium herbarum. Mit deutschen Glossen aus der Frankfurter Handschrift.

Bd X von 1856, S. 142—146. Zu den Nibelungen. Bruchstück des Verzeichnisses der aventiuren aus einer HS. der Nibelunge (der Pergamentumschlag eines „Aderbuchs“ von 1540, das aus einem Mainzer Klosterarchiv in das Gröfß. Staatsarchiv überging und von Hrn. Archivar Baur aufgefunden wurde — wichtig, weil sich aus diesen Inhaltsangaben ergibt, daß hier eine ganz andere Gestalt der Nibelungensage von bedeutendem Umfang zu Grund liegt als die bekannten).

Bd XI von 1859, S. 176. Zu nomina lignorum — Bemerkungen zu dem früheren Abdruck der Frankfurter Glossen in Zeitschrift IX, S. 388—398.

S. 176. Berichtigung zu bd. IX, p. 172 u. 173 (eine von Bartisch herausgegebene Dichtung betr.).

Bd XV von 1872, S. 506—510. Büdinger Bruchstücke der Erlösung (Bd X, p. 273 ff. mitgeteilt — von Ercelins mit anderen Handschriften in dem fürstl. Pfenzburg. alten Archiv des Schlosses zu Büdingen aufgefunden).

f. Beiträge Weigands zu dem seit dem Jahre 1833 erscheinenden „Intelligenzblatt für die Provinz Oberhessen“ im Allgemeinen, den Kreis Friedberg und die angrenzenden Bezirke im Besondern (Friedberg, E. Bindernagel).

Jahrgang 1839. Nr. 26, S. 190f., „Steinfurt“.

Nr. 28, S. 203: Wetterauer carmen eroticum d. i. Dwet Lибче vom Bräunem fürsch Amstift.

Nr. 35, S. 244, Wetterauer Nachrichten aus dem 30jähr. Krieg aus den Kirchenbüchern mehrerer Ortschaften der Wetterau (Wingenheim, Dauernheim, Ribba, Echzell) aus der Zeit von 1635 mitgeteilt.

Ebenba, S. 245: D'r Liiwessabschidd — Gebicht in Wetterauer Mundart — „No, abjeßs, Lиб Gealleschnittche“.

Jahrgang 1840. Nr. 6, 33, D's Männche uff'm Rß, E Verzeßling, Gebicht in Wetterauer Mundart.

Jahrgang 1842. Nr. 15, S. 68f., D's Lибche von der Wearreraß.

Nr. 66, S. 294, Der wilbe Döße in Deutßchland (über ör und wisent, die heißen wilden Dößenarten in ihrem Unterschied vom Büffel).

In Nr. 67, S. 298, Ausbleiben der Ribba und Erbbeben im Jahr 1619 (ganz kurze Notiz, einem alten Buch entnommen).

Jahrgang 1843, Nr. 15, S. 57, Der Broil (Brühl) zu Staben (eine Wiese zu den Staben = an den Ufern der Nidda und die sich daran knüpfende Gerechtigkeit; brogilus = Brühl, Sumpfwiese).

In Nr. 22, S. 93, Vertreibung der Protestanten zu Ober-Urlfel (interessante Notiz auf dem hintern weißen Blatt einer Einbandsbede von Sebast. Frands Chronika).

Jahrgang 1844. Nr. 6, S. 22. Wetterauer Sagen. I. Die Sage von dem Schifflösch bei Unterflorstadt (aus dem Mund alter Leute).

In Nr. 18, S. 69, Altenstadt (Etymologie des Ortsnamens und das Märtergebing daselbst).

In Nr. 23, S. 89. II. Die Sage, wie die drei Ortsnamen Marben, Großmarben und Kleinmarben entstanden sind.

In Nr. 24, S. 94. Wie Einer einen Advokaten überlistet als hätte ihn der Advocat das selbst gelehrt. Aus Jörg Widrams Rollwagenbüchlein vom Jahr 1556.

In Nr. 33, S. 129ff. Zwei Sagen von Gelnhausen. (Aus dem Munde von Weigands Großvater, der sich um 1760 in Gelnhausen aufhielt.)

In Nr. 47, S. 185. III. Die Sage von dem Einhof (einem Gemeindegebäude) bei Staben (zwischen Staben und Unterflorstadt).

In Nr. 53, S. 209, D's Ammiche, mein Schächel (sorgfältiger Wiederabdruck des schon 1830 verfaßten Gedichts, weil die in vielen Händen befindlichen Abschriften davon mitunter fehlerhaft waren).

In Nr. 54, S. 214: Wie Einer vom Sticht an den Füßen geheilt wird und hat dazu keinen Doctor gebraucht. Nach Jörg Widrams Rollwagenbüchlein.

In Nr. 89, S. 354. Auf die Anfrage in Nr. 84 über das Soldatenlieb (in Schillers „Wallensteins Lager“): „Es leben die Soldaten! Der Bauer gibt den Braten zc., vgl. Nr. 96 von 1844, S. 381.

In Nr. 95, S. 378. Orthographie wetterauischer Wörter: der Groppen, die güßne Schmitte, die Üßel, veranbern, die Wet, das Hinkel, der Ginkel, der Al oder Kal (d. h. Zwinger oder Winkel zwischen Gebäuden).

Jahrgang 1845. Nr. 6, S. 22 (Fortsetzung von Nr. 95, 1844). Orthographie wetterauischer Wörter: Die Ahne oder Brechähne, Urschwinge, die Urschlechten oder Urschlächten, uräß und nräßen.

Nr. 8, S. 30, Das Gütze-Schiller'sche Soldatenlieb (s. 1844, Nr. 89).

Nr. 9, S. 34. Wetterauische Wörter: die Mame, der Schappel, der Kugelhopf, der Gälgenleichter, der Gurgelsack.

Nr. 13, S. 49f., Für etwaige Auswanderungswillige nach Brasilien — Warnung.

Nr. 14, S. 54, Das Ausgehen der Dörfer Helmanhausen und Kleinaltenstadt (sucht auf Grund des Altenstädter Marktwortstums

von 1485 nachzuweisen, daß die Beiben nicht im 30jährigen Krieg, sondern zwischen 1400 und 1485 ausgingen).

In Nr. 17, S. 65. Wetteranische Wörter: der Stinter, der Grusel, der Pfrin, der Wieche oder Wiechen, das Augengleff.

In Nr. 18, S. 70. Formel, wie das Märdergebing zu Altenstadt in der Wetteran gehegt worden ist.

In Nr. 43, S. 172. Wetteranische Wörter: heimt, der Hßbranch hatt Hei-rauch, die Schatte.

In Nr. 45, S. 178. Wetteranische Wörter: wandern, der Zelte (Art Ruchen), das Golißt, der Schluri.

In Nr. 52, S. 202. Wetteranische Wörter: die Beumbe (geschlossenes Ackerland) und Beumbe (= Bactisch), der Bugeman, der Dieb-henter, der Säugel, die Specke (= Antilpehrücke), rigeroth, die Wollen-bruß, Keien.

In Nr. 61, S. 242, Fortsetzung: der Pürner, peischen (peffen).

In Nr. 75, S. 300. Zwei Examina. 1. Wie einer das Examen nicht bestand. 2. Wie einer das Examen sinnerreich bestand — nach Joh. Balth. Schupps Schriften, Hamburg 1663 mitgeteilt.

In Nr. 76, S. 302. Wetteranische Wörter: pfeischen, die Landwuhr.

In Nr. 80, S. 320. Einiges über Ulrichstein (mit Beziehung auf einen Aufsatz in Nr. 71, S. 288 von 1845, in dem eine Etymologie der Ortsnamen gegeben war, die nach Kenntnis der alten Sprache unmöglich).

In Nr. 81, S. 324. Der unerwartete Freund in der Noth. (Erzählung nach J. Balth. Schupps Schriften, mit einer kurzen biograph. Notiz über Schupp).

In Nr. 81, S. 325. Wetteranische Wörter: Reipen, Steiper, Donzel.

In Nr. 82, S. 328. Oberursel im Jahr 1550, Mitteilung einer poet. Stelle aus Erasmus Albers Buch von der Tugend und Weisheit (S. 210 und 211).

In Nr. 82, S. 322. Der Ulrich = Wehsein zum Erbrechen (Entstehung des Ausbruchs).

In Nr. 91, S. 344f. Noch Einiges über Ulrichstein (scharfe Abfertigung Frn. Nümhelbs in Nr. 86, S. 344f. von 1845).

In Nr. 100, S. 400: Die ausgegangenen Dörfer Witz (Wichsheim) und Appelshausen (Oppelshausen, Abbelkesshausen) — im ehemaligen Gericht Staben.

Jahrgang 1846. In Nr. 10, S. 87f. Rechnungsexempel eines Studenten und die Probe des Vaters darauf (Scherz).

In Nr. 11, S. 41. Was bedeutet der Ortsname Bilbel? (Velavilre, Felwila).

In Nr. 26, S. 101. Wetteranische Wörter: der Sümber

(sumbin, Stimmer), das Thun (da doun = fallende Nacht), das Schlamassel (exclamatium, schiamazzo).

In Nr. 87, S. 149. Erklärung der Ortsnamen Ebbel und Echzell.

In Nr. 55, S. 222. Peter uff'm Kirscheseß — Gedicht in Wetterauer Mundart: „Nix woar d'r egt emol so Non
Uff's Wällche hinsegin —“

In Nr. 61, S. 247. Orthographie wetterauischer Wörter: der Reisch, Ralsch, Rall (= Doppelbart), die Anke (= Naden), die Lumb (Bude), der Reihen, die Dorfsche, die Laufel, die Leicht (= Leidenbegängniß), das Leicht (= Sarg), die Irene (langsame Person), der Grat, das Schien, grüßegrau, Hermen (Hirnen, Rufname des Ziegenbocks), Fem. Hetz, Hitz.

In Nr. 62, S. 251. Zur Geschichte des Branntweintrinkens (Zeit seines Aufkommens); ebenda, S. 252, Nix (kurze Notiz).

In Nr. 73, S. 295 und Nr. 74, S. 800. Substantivier in der Wetterau (gebeutet): der zores, plets gehn, pogern, schibes gehn, schofel, schmus, dibborn, oren (auern), banschen — der sochel, der stusz, der sochte, meschugo, broges, kanuff, dalles, gascht, ganfen, scheker, bacher, rëwach.

In Nr. 84, S. 339. Wetterauer Ortsnamen (welche mit Mannsnamen zusammengesetzt sind): Ober- und Niederwülfladt, Ilbenstadt (Edwinstadt), Bilsesheim, Ortenberg, Kinsburg, Kolnhäusen, Griebel.

Jahrgang 1847. Nr. 2, S. 6. Wetterauer Ortsnamen: Ober- und Nieder- mörle, Bosenheim, Birklar, Bellersheim, Mischenheim.

In Nr. 12, S. 46. Wetterauer Sagen: IV. Der Nanborn und der Gilsdenborn bei Dauernheim. V. Der wilben Frau Gefühls auf dem hohen Berge.

In Nr. 14, S. 58. VI. Das Feuerchen am Wingertsberg bei Staden. VII. Der wilbe Jäger bei Staden.

In Nr. 37, S. 152. VIII. Die gelbtragenden Schwämme (Sage).

In Nr. 51, S. 210. IX. Regen als Beweis der Unschuld (Sage).

In Nr. 88, S. 376. X. Wetter Netz (Sage, an den Pfarrgarten zu Gumbach sich anknüpfend).

In Nr. 100, S. 428. Der Opferstein bei Gumbach (wahrscheinlich eine ehemalige Opferstätte aus der Heidenzeit — auf die Verehrung der altdeutschen Göttin ostara deutend — ostaraenstein (f. Grimm's Myth. 2. Ausg., S. 267f. und 740).

In Nr. 101, S. 462. Pöhlheim (Pälheim) — wahrscheinlich ausgegangener Ort zwischen Oberflorstadt, Staden und Stammheim.

Jahrgang 1860, Nr. 80, S. 119. Zur Ortsgeschichte der Wetterau, Kaiserlicher Freiheitsbrief für Florstadt (von Kaiser Karl IV. 1365 an Gerlach, Hrn. von Kinsburg für Florstadt in deutscher Sprache ausgefertigt).

g. Beiträge Weigands in andern Blättern.

In: *Öffentliche Unterhaltungen*. Extra-Beilage zum *Frankfurter Journal*, Jahrg. 1830, Nr. 1: „D's Ammiche, mein Schäzi“ (erster Druck dieses Volkslieds in Wetterauer Mundart).

In der *Didaskalia*, Jahrg. 1834, Nr. 243 Romanze; in Nr. 298 Dreißilbige Charade; in Nr. 314 Novemberlied; in Nr. 347 Zweißilbige Charade.

Jahrg. 1835, in Nr. 54 Blumenbentmal.

In dem *Frankfurter Conversationsblatt*. Belletristische Beilage zur *Oberpostamtzeitung*, Jahrg. 1850, Nr. 174, S. 695: Jägerlied. Wetterauer Volkslied aus der Nibbergengegend zwischen Bilingen und Staben (mitgeteilt aus D. Glaubrechts Erzählung „Der Zigenner“).

In: *Das Vaterland*, Zeitschrift für Unterhaltung, Literatur und öffentliches Leben, Darmstadt bei G. Jongschaus 1846, Nr. 146, S. 584: Das Osterwasser (eine mythologische Abhandlung).

In: Joh. Matthias Firmenich-Richarz *Germaniens Völkervimmen*, Sammlung der deutschen Mundarten in Dichtungen, Sagen, Märchen, Volksliedern etc., Berlin bei Schöfänger 1846, Bb II, S. 96—102:

1. D's Ammiche, mai(n) Schäzi,
2. Hannes eann Mäbleene,
3. D's Kibche vo(n) d'r Bearreraa,
4. Sagen aus der Umgegend von Staben in der Wetterau,
5. Kinderliedchen und Kinderreime.

In Bb III in der Mundart von Florstadt a. d. Nibba zwischen Bilingen und Friedberg in der Wetterau, S. 558—563: D'r Fuhrman, (Häflische Prosa-) Erzählung aus dem Munde des Volks ausgezeichnet von Prof. Weigand (vgl. auch *Zeitschrift für deutsche Mythologie und Sittenkunde* von Dr. J. W. Wolf und Dr. W. Mannhardt III. Bb, I. Heft, Göttingen 1855).

Einige der Wetterauer mundartlichen Dichtungen fanden auch Aufnahme in Dr. J. Marbachs heftischem *Dichterbuch*, Friedberg, C. Scriba 1857, S. 147—156, und H. Künzels *Geschichte von Hessen*.

Im „*Archiv für hessische Geschichte und Alterthumskunde*“, herausgegeben aus den Schriften des historischen Vereins für das Großh. Hessen von Ludwig Baur, Großh. Hess. Archivar, Bb VII, II. Heft 1853, X, S. 241—332: Oberhessische Ortsnamen von Prof. Dr. Weigand — dazu „*Zusätze und Berichtigungen*“ ebenda X, S. 567—569.

Auch in „*Wolfs Hessische Sagen*“ finden sich Beiträge, die zum Teil aus dem *Oberhess. Intelligenzblatt* in dieselben übergegangen sind, z. B. 21, S. 16; 66, S. 45; 79, S. 51; 83, S. 54; 150, S. 102; 180, S. 116; 181, S. 117 und S. 204; 206, S. 181; 207, S. 131f.; 218, S. 133f.

h. Recensionen in Jarnde's Literarischem Centralblatt.

- Jahrgang 1854. Nr. 48, Sp. 764. Förstemann, Dr. Ernst, bibliothecar und lehrer zu Wernigerode, altd deutsches Namenbuch I. Bd. Personennamen, 1. Lieferung: A — Athan. Nordhausen, Förstemann 1854.
- Jahrgang 1856. Nr. 45, Sp. 716 u. 717. Dasselbe, nach Erscheinen des I. Bandes, Nordhausen 1856.
- Jahrgang 1860. Nr. 20, S. 312—315. Wurm, Christ. Friedr. Ludwig Dr., Wörterbuch der deutschen Sprache von der Druckerfindung bis zum heutigen Tage, I. Bd. 1.—6. Lieferung, Freiburg i. Br., Herder 1858, 960 S. (Eine sarkastische und wahrhaft vernichtende Kritik über den Plan, dem Grimm'schen Wörterbuch ein noch umfangreicheres anderes entgegenzustellen und zwar von Seiten eines Mannes, der, nach Weigand, noch nicht einmal das ABC der deutschen Grammatik kannte, und in seiner Unwissenheit und Verworrenheit die großartigsten Schnitzer aller Art sich zu Schulden kommen ließ. Wol mit in Folge dieses öffentlichen Urtheiles wurde das Werk nicht weiter fortgesetzt.)
- Jahrgang 1861. Nr. 21, Sp. 341—345. Sanders, Dan. Dr., Wörterbuch der deutschen Sprache. Mit Belegen von Luther bis auf die Gegenwart. 1. Bd. A — R. Leipzig, D. Wigand 1860.
Eine ebenso scharfe Abfertigung des Mannes, der 1854 gegen Grimm „Programm eines neuen Wörterbuchs der deutschen Sprache“, Leipzig, F. J. Weber, schrieb, voll von ungerechtfertigten Ausfällen gegen den Schöpfer der deutschen Philologie. (Trotz zahlreicher pomphafter Anzeigen von Seiten unwissender Recensenten spricht Weigand dem Verfasser „voll Anmaßung und Hohlheit“ die zur Ausarbeitung eines solchen Werkes nötigen Sprachkenntnisse und andere Qualitäten ab.)
- Jahrgang 1868. Nr. 41, Sp. 1114—16. Bech, Fedor, Beiträge zu Vilmar's Idioticon von Kurhessen. Zeitz 1868. (Eine schöne willkommene Gabe im Oberprogramm des Stiftsgymnasiums zu Zeitz aus reichen sorgfältigen Sammlungen und gewissenhafter Forschung hervorgegangen).
- Jahrgang 1869. Nr. 40, Sp. 1176 ff. Schmellers, J. Andreas, Bayerisches Wörterbuch, zweite mit d. Verf. Nachträgen verm. Ausgabe, bearbeitet von G. F. Frommann. Lieferung 1—3. München 1869.
- Jahrgang 1870. Nr. 50, Sp. 1239f. Bindewald, Theob., Neue Sammlung von Volksagen aus dem Vogelsberg und seiner nächsten Umgebung, dem Volksmunde nachgezählt (aus dem 12. Bd des Archivs für heffische Geschichte und Alterthumskunde) — anerkennend beurteilt.
- Jahrgang 1873. Nr. 28, Sp. 885. Bindewald, Theob., Oberheffisches Sagenbuch. Aus dem Volksmunde gesammelt. Neue verm. Ausgabe, Frankfurt a. M. 1872. (Die frühere Sammlung ist um 48 neue Sagen vermehrt.)

Jahrgang 1873. In Nr. 29, Sp. 912—914. Sanders, Daniel Dr., Wörterbuch deutscher Synonymen. Hamburg, Hoffmann u. Campe 1872.

(Auch hier wird die wahrhaft erbärmliche Kenntniss der deutschen Sprache am Verfasser scharf getabelt — das etymologische Babel, das sich im Buche breit macht — die Mangel- und Fehlerhaftigkeit der Anordnung und Ausföhrung — die wenig scharfe Fassung der Begriffe etc.)

In Nr. 32, Sp. 1012, Schmellers, J. A., Bayerisches Wörterbuch, zweite Ausgabe — kurze Anzeige von Lieferung 1—7.

i. Recensionen in Dr. Magers Pädagogischer Revue.

8. Band, Jahrg. 1844, S. 145—50 : Anfangsgründe der deutschen Grammatik von R. A. F. C. Wilmar, Marburg 1841; Mittelhochdeutsche Grammatik von R. A. Fahn, 1. Abth., Frankfurt a. M. 1843, und Übungen zur mittelhochdeutschen Grammatik von R. A. Fahn, Frankfurt a. M. 1843.

Ebenda, S. 500 : Der wörlte lön von Kuonrat von Wirzeburc, herausg. von Franz Roth, Frankfurt a. M. 1843.

Eine fernere Recension Weigands findet sich in der :

Allgemeinen Forst- und Jagdzeitung, herausg. von Prof. Dr. Gustav Seyer, Regierungsrath und Director der Forstacademie zu München, im 48. Jahrg., Neue Folge, Frankfurt a. M., J. D. Sauerländer 1872, auf S. 189—191 über : Joseph Rehrein, Igl. preuß. Seminardirector in Montabaur, und Rehrein, Franz, Igl. preuß. Oberförster in Rennerob, Wörterbuch der Weidmannssprache für Jagd- und Sprachfreunde aus den Quellen bearbeitet, Wiesbaden 1871.

(Eine fleißige Arbeit, das vollständigste von allen die Weidmannssprache behandelnden Büchern, dem aber doch gar manche Sprachschützer aus Unkenntniss vorgeworfen werden.)

Außerdem finden sich auch Beiträge von Weigand in den „Berliner Jahrbüchern für deutsche Sprache und Alterthümer“, z. B. „Leben und Tod der Maria“ nach der Gießener Pergamenthandschrift Nr. 876 (auch in der Haupt'schen Zeitschrift abgedruckt), wie in der Augsburger Allgemeinen Zeitung.

Abschiedslied
für die Seminaristen von einem Jüngling des Seminars.
Friedberg 1824. Druck von P. L. Feubiner.

1.

Brüder! in der Trennung Stunde
Scheidet nicht mit bitterm Schmerz,
Denn jetzt glüht in unsrer Kunde
Heißer jedes Bruders Herz;
Wie der Raiglanz die Gefilde
Sanft im Blüthenstämmer küßt,
Morgenroth mit Himmelsmilde
Thau sich über Fluren gießt.

Chor.

Wie die Erd' in Frühlings Wehen,
So ist unser Geist erwacht;
Aus der Dämmerung, aus der Nacht,
Wogt's, ein Licht von fernem Höhen.

2.

Jenen Tagen, jenen Stunden,
Wichtiger als Gut und Gold,
Wo wir Licht und Heil gesunden,
Sei ein ew'ger Dank gezollt!
Tage, schön wie Rosenauen,
Die uns biethen Witz und Lust,
Wenn der Lichtstrahl aus den blauen
Höhen neues Leben ruft.

Chor.

Linder Hauch von lichten Höhen
Gieß uns Blüthen auf die Bahn,
Säuselte das Grün heran,
Fachte Gluth in Zephyrwehen.

3.

Unsern wackern Lehrern allen,
Die so treu ob uns gewacht,
Soll ein lautes Lob erschallen,
Sei ein ew'ger Dank gebracht!
Von den Ehren jetzt zu scheiden
Gießt in Wonne tiefen Schmerz;
Doch wir ziehen hin mit Freuden,
Durch sie glüht ja unser Herz.

Chor.

Gläserklang laßt wiederhallen,
Jauchzend schlürft edlen Wein,
Mischet frohen Sang mit ein,
Laßt ein drei Mal hoch erschallen!

4.

Die die Anstalt ihr gegründet,
Euch sei unser Dank gebracht,
Denn durch eure Wohlthat schwinde
Unterm Volk des Irrthums Nacht;
Uns ist auch durch euch geworden
In dem Geiste helles Licht,
Daß an vielen, vielen Orten
Dämmerung und Nebel bricht.

Chor.

Drum laßt Gläserklang erschallen,
Strahlen sprüh'n den golden Wein,
Frohe Sänge schallen drein,
Drei Mal hoch den Diebern allen!

5.

Heil dem Fürst von unserm Staate,
Schützend Kunst und Wissenschaft,
Von der Lahn zum Rheingefilde,
Wo erglüh't der Rebe Saft;
Heil ihm! der mit Vatermilde
Sorgt für seines Landes Glück,
Dem das Volk, das dankerfüllte
Jauchzt mit kindlich frohem Blick.

Chor.

Lebe uns noch lang in Freuden,
Fürst! wir rufen laut es aus,
Und dein hoherhabnes Haus
Bleib uns in die fernsten Zeiten!

6.

Anstalt, du sollst lang noch blühen,
Ruhm bed' dich im Altergrau,

Männer sollen aus dir ziehen,
 Wie das Licht im Frühlingsblau.
 Die im treuen Bruderbunde
 Ihr die Anstalt jetzt bewohnt,
 Hört der Lehre jeder Stunde;
 Durch sich selbst das Gute lohnt!

Chor.

Anstalt, blüh' noch lange Jahre,
 Bild' in ferne Zeiten hin
 Klinglinge, die kräftig glüh'n
 Für das Gute, Schöne, Wahre!

7.

Nun, o Brüder! laßt uns ziehen
 Froh zur fernern Heimatflur;
 Laßt uns freis fürs Gute glücken,
 Wandeln auf der Tugend Spur;
 Lebet dem Beruf in Treuen,
 Dem wir uns so ernst geweiht;
 Goldnen Saamen laßt uns streuen,
 Saamen für die Ewigkeit.

Chor.

Kräftig woll'n wir uns verbinden,
 Daß trotz Mühe, Fahr und Schweiß,
 Stets in unserm Wirkungskreis
 Menschen in uns Engel finden.

8.

Haltet, was wir uns versprochen,
 Und was unsre Herzen eint.
 Wehe, wer den Bund gebrochen,
 Einstens seine Schuld beweint!
 Vater! schaffe mit Erbarmen,
 Daß wir Alles halten fest.
 Nun ein herzliches Umarmen,
 Eh' der Freund den Freund verläßt.

Chor.

Vater in den lichten Höhen,
 Dir sei unser Dank geweiht,
 Stärke uns zu jeder Zeit! —
 Brüder, laßt uns dankend gehen! —
 Weigand.

Druckfehler:

S. 21, letzte Zeile (Anm.) lies Wilhelm statt Philipp.

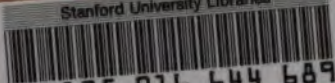
S. 31, letzte Zeile u. S. 32, Z. 12 v. o. Bedürfnis ft. Bedürfniß.

S. 68, Z. 12 v. o. mich statt sich.





Stanford University Libraries



3 6105 016 644 689

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

--	--

